

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 14 de noviembre de 1966
AÑO LXVI. — Número 20.200

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 2 pesetas

El Caudillo hablará del proyecto de Ley Orgánica del Estado, de rango fundamental, el día 22

En un mensaje personal a las Cortes en el pleno extraordinario de las mismas

Según se afirma en convocatoria que se publica hoy

Madrid, 14.—Un pleno extraordinario de las Cortes Españolas se celebrará el próximo día veintidós del actual. La convocatoria la publica hoy el "Boletín Oficial de las Cortes", de fecha también de hoy. Su texto íntegro, dice lo siguiente:

«Notificada a esta presidencia la determinación de S. E. el Jefe del Estado de dirigir personalmente un mensaje a las Cortes Españolas sobre el proyecto de ley orgánica del Estado, de rango fundamental, y de lo dispuesto en los artículos 14 y 61 números 5 y 2, respectivamente, del vigente reglamento de este órgano legislativo, se convoca el pleno de las mismas para la sesión extraordinaria que se celebrará el próximo día 22 del corriente, a las 17 horas.

«Lo que se publica para conocimiento de los señores procuradores a los efectos oportunos.
Palacio de las Cortes, 12 de noviembre de 1966.—El Presidente, Antonio Iturmendi.—Cifra.

Renovado testimonio de la consideración del Jefe del Estado a las Cortes

Madrid, 14.—A la una y media de la tarde, el presidente de las Cortes Españolas, don Antonio Iturmendi, hizo una declaración a la prensa, radio y televisión, sobre la próxima convocatoria del pleno extraordinario de las Cortes, para el día 22 del actual.

El texto de la declaración del señor Iturmendi es el siguiente: «La decisión de S. E. el Jefe del Estado de dirigir personalmente un mensaje a las Cortes Españolas respecto al proyecto de ley orgánica del Estado, da un renovado testimonio de la consideración que le merece el órgano superior de participación del pueblo español en las tareas del Estado y su deseo de informar cumplidamente al país sobre el trascendental contenido de dicho proyecto de ley, de rango fundamental.

Con motivo de este acontecimiento, ha sido convocado el pleno de las Cortes Españolas en sesión extraordinaria para el día 22 de este mes de noviembre, a las diecisiete horas, convocatoria que se publica en los boletines oficiales del Estado y de las Cortes del día de hoy».—Cifra.

El Papa acepta la renuncia de Dom Justo Pérez de Urbel

Fray Mariano Palacios, prior administrador de la abadía del Valle de los Caídos

Madrid, 13.—Definitivamente, después de ser renovada su dimisión, ha podido ser admitida la renuncia presentada a Su Santidad el Papa por el abad mitrado de la Abadía de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, dom Justo Pérez de Urbel.

De acuerdo con el cardenal Antoniutti, prefecto de la Congregación de Religiosos, se ha hecho cargo del nombramiento del nuevo superior de la abadía el general de la Congregación de Fracía, quien se encuentra ahora en el Valle de los Caídos para presentar a los monjes al nuevo superior del Monasterio, Fray Mariano Palacios, venido de Santo Domingo de Silos. Fray Mariano Palacios será prior administrador.

Dom Justo Pérez de Urbel presentó su renuncia el 22 de octubre al cardenal Antoniutti, personalmente, en Roma, en el octavo aniversario de su bendición solemne como abad

mitrado de la Abadía de la Santa Cruz del Valle de los Caídos.

En conversación con un redactor de «Cifra» en el Colegio Mayor «Marqués de la Ensenada» en la Ciudad Universitaria de Madrid del cual es rector dom Justo Pérez de Urbel, el abad mitrado ha declarado que tendrá su residencia en este Colegio Mayor y que ahora podrá dedicarse a los trabajos de investigación histórica y a su cátedra, que tenía abandonados desde su nombramiento de abad. Al mismo tiempo, proseguirá en el tratamiento de su dolencia de vértebra cervical, uno de los motivos que le movieron a presentar su renuncia.

Por la continua erosión

Las cataratas del Niágara, en peligro

Nueva York, 13.—Los ingenieros han hecho disminuir la caída de las aguas sobre las famosas cataratas del Niágara en un esfuerzo por conservar el maravilloso fenómeno natural para la posteridad.

Los desprendimientos de tierra que se vienen produciendo desde hace unas cuantas décadas han apilado toneladas de piedras y arena en la base de las cataratas y el Cuerpo de Ingenieros de los Estados Unidos trata de poner fin a la continua erosión a que se hallan sujetas las famosas cataratas.—Efe.

«GEMINI 12»: NUEVO RECORD

DOS HORAS Y 29 MINUTOS PERMANECIO ALDRIN EN EL ESPACIO EXTERIOR Y REALIZO VARIOS TRABAJOS

El príncipe Carlos de Inglaterra cumple hoy 18 años

Con ello ya puede subir al trono y se convierte en el primer consejero de estado



Londres, 14.—Hoy cumple 18 años el heredero del trono de Inglaterra, príncipe Carlos de Gales.

Aunque su mayoría de edad sea a los 21 años, constitucionalmente al cumplir 18 puede ya subir al trono sin necesidad de un regente y él mismo puede ser regente, desplazando así de la regencia al príncipe Philip, esposo de la reina, su padre.

Se convierte también ahora en el primero de los cinco consejeros de Estado que actúan cuando la reina se halla ausente del país.

No habrá ninguna ceremonia o festividad especial para celebrar el cumpleaños. El príncipe pasará el día normalmente en su escuela de Gordonstoun, Escocia.

Protesta por el aumento de su renta

En la Cámara de los Comunes, sin embargo, miembros izquierdistas del partido laborista se proponen llamar la atención a la fecha, protestando sobre el aumento de la renta civil que percibirá el príncipe.

Hasta ahora su renta era de 15.000 libras (2.700.000 pesetas) pero está previsto que al cumplir 18 años se eleve al doble.—Efe.

Un avión japonés cayó al Pacífico con 50 personas a bordo

Tokio, 13.—Un avión japonés, con 50 personas a bordo, se ha precipitado al Océano Pacífico cuando se disponía a tomar tierra en el aeropuerto de Matsuyama, en la isla de Shikoku, al sur del Japón.

Por el momento se ignora el número de víctimas.—Efe.

Parte de ese tiempo lo pasó con medio cuerpo fuera de la nave

Unió el «Gemini 12» con un cable al «Agena» y regresó a bordo sin señales de fatiga y «fresco como un pepino»

Centro Espacial de Houston (Tejas), 13.—Durante más de dos horas ha permanecido Aldrin en el espacio exterior y realizó varios trabajos fuera de la nave, simulando la realización de reparaciones.

También colocó un cable entre el «Gemini 12» y el «Agena», por lo que después de separarse físicamente, continuarán volando en formación.

Aldrin ha conseguido un récord de permanencia en el espacio y los trabajos que ha logrado son también los primeros hechos en tales condiciones.

El récord del paseo espacial de Aldrin es de sólo un minuto más que el del astronauta del «Gemini 9», Eugene Cernán. Aldrin ha conseguido también el récord absoluto de permanencia en el exterior de la cápsula, uniendo al tiempo que pasó tomando fotografías con medio cuerpo fuera del vehículo espacial. No ha experimentado señal alguna de fatiga.—Efe.

TENDER UN CABLE ENTRE EL «GEMINI 12» Y EL VEHICULO BLANCO

Centro espacial de Houston (Tejas), 13.—Los astronautas James Lovell y Edwin Aldrin han vencido las dificultades de la célula de combustible y de los cohetes de maniobra en el vehículo espacial «Gemini 12» y Aldrin ha abierto la compuerta de la cápsula espacial y ha iniciado su paseo por el espacio de cerca de dos horas.

El programa de Aldrin en el espacio comprende el tender un cable entre el «Gemini 12» y el vehículo blanco «Agena», una vez que se haya realizado otra cita espacial con éste y se haya efectuado el atraque de las dos naves espaciales.—Efe.

Más de dos horas con medio cuerpo fuera de la cápsula

Centro Espacial de Houston (Tejas), 13.—Los controladores del vuelo «Gemini», despertaron a los astronautas a las 10,30 (hora española), hora y media antes de lo previsto, al surgir una nueva contingencia, que, sin embargo, no se cree acorte el vuelo de la astronave.

Según se informa en este centro parece haber dejado de funcionar una de las dos baterías o generadores eléctricos que proporcionan energía a la cápsula. De momento se mantiene el proyecto de que a las 15,30 comience el astronauta Edwin Aldrin su «paseo espacial» de dos horas de duración.

Aldrin resistió ayer perfectamente las dos horas y 29 minutos que permaneció de pie en el «Gemini 12» con medio cuerpo fuera de la escotilla superior. Su respiración fue normal y el número de sus latidos muy bajo durante todo el tiempo.

Esta ha sido la ocasión en la que un hombre ha estado expuesto más tiempo directamente a los efectos espaciales.

Después de haber desconectado la parte de la célula de combustible averiada, los astronautas rechazaron una invitación de tierra de dormir un poco. En cambio, decidieron llevar a cabo varios experimentos, fotografiando la tierra y las condiciones atmosféricas de la misma.

Fue durante estos experimentos en que se produjo otra incidencia, ésta afectando a uno de los impulsores que sirven para la maniobra de la cápsula.

En el centro de control se ha dicho que aunque los dos impulsores están fuera de servicio, el «Gemini 12» aún tiene otros dos para efectuar esa clase de maniobras.

Las condiciones del tiempo son buenas en la zona de recuperación señalada a 800 millas al este de Cabo Kennedy. El descenso de la cápsula está previsto para las 20,33 hora española del martes.—Efe.

Centro Espacial de Houston (Tejas), 13.—El paseo espacial de Aldrin comenzó a las 16,33 hora española, en la mitad aproximadamente de la misión de cuatro días del «Ge-

mini 12», que cierra la serie triunfal de la cápsula estaba a unos 288 kilómetros de altura sobre el Pacífico. Cuando se inició el paseo. (Continúa en la página 4)



Madrid.—En el Club Internacional de Prensa se celebró un desfile de modas, ofrecido a las esposas de los corresponsales extranjeros acreditados en España, por primera vez en España, de modelos marroquíes, ofrecidos por la Oficina Nacional de Turismo de Marruecos. «Novia Mil y una Noches» contrastando con una minifalda. (Foto Europa Press.)

EL TURISTA 16 MILLONES LLEGO AYER A LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria, 14.—El domingo por la tarde, y en avión de la Air France, llegó el turista 16 millones que visita este año España. Se trata de don Paul de Gouvade, que fue recibido en el aeropuerto de Gando por el subdirector general de Promoción del Turismo, don Jaime Segarra; el presidente del Cabildo Insular, señor Díaz Beltrán y el delegado provincial de Información y Turismo. Después de una cordial bienvenida, el señor de Gouvade fue obsequiado con diversos regalos.

La noticia de que hacía el número 16 millones de los turistas llegados a España la recibió el señor De Gouvade en pleno vuelo.

Durante los días de estancia en Canarias del turista 16 millones se celebrarán diversos actos.—Cifra

CRONICA DE LA CIUDAD

Un poco de luz

La falta de un alumbrado público mínimo en muchos lugares de la población, suele dar ocasión para sustos y sorpresas, que pudieran ser muy bien evitados si existieran algunos puntos de luz donde las sombras son extraordinariamente densas durante la noche.

Ocurre así que no hace falta la existencia de un "fantasma" o un "asustador" más o menos oficial, sino que cualquiera con ganas de bromas—vamos, de bromas pesadas, se entienda—puede dar un susto cuando le plazca en esas zonas oscuras, aunque con su acción lo único que persiga sea una satisfacción a sus deseos de meter miedo a la gente. O puede pasar también que uno se sienta tentado de dar el susto sin haber pensado antes en ello, sino simplemente por el hecho de que coincida con otra persona en cualquiera de esos lugares sin luz.

El sábado ocurrió, en las cercanías de la Base Mixta, entre ésta y los jardines de Villa Angela y el Espolón. Se oyó un grito de mujer, y aunque los soldados de la Base lo escucharon, inmediatamente se personaron en el lugar, no pudieron dar alcance al autor del susto, del que fue víctima una joven a la que agarró por un brazo.

He aquí, pues, el panorama. Realmente, no podemos hablar de superabundancia de luz en otras calles—aunque la haya buena en algunos accesos, es cosa que corrió a cuenta de otro organismo y no del Municipio—, pues la misma calle Real adolece de un alumbrado en condiciones, que suplen los escaparates y anuncios, pero lo cierto es que algunas bombillas deberían destinarse a esos otros parajes un tanto solitarios y abandonados en los que un poquito de luz acabaría con las sombras densas y, por supuesto, también con el peligro de un grave tropiezo o con los instintos de cualquier gamberro dispuesto a dar un susto.



Información Local

D. Manuel Mosácula Alvaro, D. Luis de Andrés Soler y D. Ricardo Alonso Martín, nuevos concejales por la representación del tercio familiar

El 64,05 por ciento de los electores depositó su voto en los 18 colegios establecidos

En las elecciones celebradas en 1963 votaron el 71,5 por ciento de los censados

Los cabezas de familia acudieron ayer a las urnas para emitir sufragio en las elecciones municipales por el tercio de representación familiar. Fueron 18 los colegios electorales en los que se constituyeron las mesas a las ocho de la mañana, permaneciendo abiertos hasta las cinco de la tarde. En todos estos colegios fueron muchos los votantes que depositaron su sufragio, por lo que puede decirse que la animación fue grande, si bien, a la hora de los resultados nos encontramos con el tanto por ciento de votantes fue ayer inferior al registrado en el año 1963 cuando se celebraron las anteriores elecciones municipales.

En todos estos colegios, una vez llegadas las cinco de la tarde y cerradas las puertas del local, se procedió a efectuar los correspondientes escrutinios, levantándose acta de ellos, una copia de la cual fue colocada a la puerta, para informe de los electores, y otra remitida a la Junta Municipal del Censo, que se encontraba constituida en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

El gobernador civil de la provincia, una vez que procedió a depositar su voto en el colegio correspondiente, se trasladó a su despacho desde donde, en unión de varias jerarquías, siguió el desarrollo de las votaciones que se iban efectuando tanto en la capital como en los distintos pueblos de la provincia, ya que se celebraron elecciones en cerca de un centenar de éstos. Los cinco candidatos presentados

en Segovia recorrieron los colegios electorales para interesarse por las votaciones y saludar a los componentes de las distintas mesas.

LOS RESULTADOS
Aunque la Junta Municipal del Censo se reunirá el jueves próximo para efectuar el escrutinio definitivo, se pueden adelantar los resultados con los datos siguientes:
Don Manuel Mosácula Alvaro, 4.323 votos.
Don Luis de Andrés Soler, 4.127 votos.
Don Ricardo Alonso Martín, 1.573 votos.
Don Francisco Sanz Fernández, 1.490 votos.
Don Enrique Disdier da Vila, 1.383 votos.

Quedan proclamados, pues, nuevos concejales del Ayuntamiento por el tercio de representación familiar, don Manuel Mosácula Alvaro, don Luis de Andrés Soler y don Ricardo Alonso Martín, por un periodo de seis años.
El censo estaba integrado por 9.950 cabezas de familia, y fueron 6.389 los que votaron, es decir un 64,05 por ciento.
No llegó al centenar el número de votos depositados en blanco y anulados.
El señor Mosácula sacó mayoría de votos en todos los colegios electorales, salvo en cinco en los que fue superado, por escasa diferencia, por el señor De Andrés Soler.

CIFRAS COMPARATIVAS
Como comparación con los datos registrados en el presente año, podemos recordar algunos de los que hubo en 1963, en el cual se emitieron 6.140 votos, lo que venía a representar un 71,5 por ciento.
También cabe constatar que los dos candidatos situados en los primeros lugares este año, han obtenido un número mucho mayor de votos que los que ocuparon los mismos puestos en 1963, ya que el primero rebasaba en 1.128 la cifra obtenida aquel año, y el segundo, en 352. También la desigualdad del número total de votos ha sido manifiesta, pues mientras en aquellas anteriores elecciones los votos—de mayor a menor—oscilaron entre 3.319 y 2.184, en las de ayer el salto va desde 4.323 a 1.383, con la particularidad que el tercio ha habido una diferencia de 2.554 votos.

EN LA PROVINCIA
Todavía no poseemos datos muy completos de los resultados logrados en las votaciones efectuadas en los distintos pueblos de la provincia, pero sí podemos adelantar algunos de ellos de las principales localidades.
En Cuéllar resultaron elegidos don Juan Herrero Garrido y don Millán Valdivielso González.
En Santa María la Real de Nieva,

FARMACIAS DE GUARDIA
Para esta noche:
Plaza de Franco, 10.
Muerte y Vida, 2.

Mejoras en la Residencia de Educación y Descanso
En la residencia familiar que la Obra Sindical Educación y Descanso tiene establecida en San Rafael, se van a realizar importantes obras de mejora en las instalaciones complementarias de la piscina. Así, acaba de salir a concurso-subasta la construcción de piscina y vestuario, con un presupuesto de algo más de un millón de pesetas.
Con esta mejora, el conjunto de instalaciones de la residencia ofrecerá una más grata estancia, puesto que se darán las máximas comodidades a los residentes durante los turnos que hayan de celebrarse el próximo año.

RIFA EN EL SEMINARIO DIOCESANO
Seminario Diocesano.—La Academia Misionera de este Seminario comunica que el sorteo de la rifa que, con carácter privado, se ha organizado durante la semana del 6 al 13 pasados, tendrá lugar el próximo día 20.
Un concurso de calidad y buen gusto
Nuevamente se ha celebrado el «Concurso de escaparates Tervilora», otra vez nos vemos obligados y complacidos en resaltar la calidad, ingenio y buen gusto de los establecimientos participantes como: Pañerías Herrero, Cervantes, 20 - D. Carlos Givaja, Juan Bravo, 22 - Cerezo, S. A., Cervantes, 28.
Es motivo de legítimo orgullo el comprobar la capacidad de imaginación de nuestro comercio en la forma de presentar, de manera vistosa y elegante, los artículos de sus escaparates.
Juzgar con imparcialidad la calidad de los escaparates participantes, exigía una gran equidad. Su fallo, tras las oportunas deliberaciones, ha sido el siguiente:
Primer Premio, Pañerías Herrero, Cervantes, 20.
Accésit, D. Carlos Givaja, Juan Bravo, 22.
Accésit, Cerezo, S. A., Cervantes, 28.
Nuestra felicitación a los ganadores y a todos los concursantes por su buen gusto, ingenio y leal espíritu competitivo, bases fundamentales de un comercio en expansión, que tanto contribuye a la prosperidad de nuestra ciudad.—R.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

IMPUESTO SOBRE CIRCULACION DE VEHICULOS
Por el presente se recuerda a todos los propietarios de automóviles, motocicletas, etc., etc., la obligación que tienen de efectuar la declaración de éstos en la Administración de Rentas de este Ayuntamiento a los efectos de formación del Registro que ha de servir de base a la exacción del impuesto sobre circulación por la vía pública, creado por Ley número 48/1966 de 23 de julio último.
Y finalizando el plazo de presentación de estas declaraciones el día 16 de los corrientes, se reitera por medio del presente la obligación impuesta a fin de evitarles los perjuicios que de la falta de presentación pudieran originarse.
Segovia 11 de noviembre de 1966.
El alcalde, Miguel Canto.

ANUNCIOS POR PALABRAS

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas.

SOLARES desde 500 m², bien situados, edificables. Apimosa.

SOLARES para industria. Apimosa.

VIVIENDA céntrica, nueva construcción. Apimosa.

TIERRAS labor, pastos, pinares, etc. Apimosa.

EXCLUSIVAS Apimosa. Fincas. Fernández Ladreda, 4, 2.º, núm. 2. Segovia.

ENSEÑANZA
CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5, y Cantalejo.

BACHILLERATO, Reválidas, Preuniversitario, Ingenieros técnicos, Magisterio, Academia «Santa Bárbara». Capuchino Alta, 7. Teléfonos 4744-3800.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

VARIOS
MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

TRABAJO

MUCHACHA, necesito, para Madrid. Juan Bravo, 2.

PRECISANSE chicas servicio para Hotel de Aviación en el Puerto de Navacerrada. 90 pesetas diarias. Teléfono 8. Puerto Navacerrada.

GAÑE dinero en casa. Asunto fácil, envío material gratis, compro producción. Apartado 1.582. Valencia.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE CERVANTES
Hoy, 7,30. Último día

CITA TRAGICA
Por Troy Donahue

Mañana, martes: Mayores 18 años

Selección especial

NOCHE ETERNA
Dirigida por Ingmar Bergman

Autorizada mayores 14 años

CONSTRUCTOR
puede continuar hormigonando Use anticongelante SIKA SANTA TERESA
Fdez. Jiménez, 6. Telf. 14-50.

OCHO PALABRAS. 12,00 pts. Cada palabra más 1,50

NECESITAMOS señoritas tejedoras máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Imperio. Montera, 32. Madrid (3-748).

SE necesitan dependientas comercio. Razón: Gestoría, Santa Columba, 5. Puerto Navacerrada.

NECESITO chico 14 años para reparto. Muerte y Vida, 13. Carnicería.

NECESITO señorita atender niños, desde seis tardes. Teléfono 2276.

ASISTENTA, para mañanas, se necesita. Plaza de Franco, 3, tercero.

INDEPENDICEMSE y gane más de 10.000 pesetas mensuales aprendiendo serigrafía, profesión nueva, fácil y de gran porvenir para ambos sexos. Pida folleto gratuito y sin compromiso a Mater. Apartado 8.085. Dpto. SG-13. Barcelona.

ALQUILERES
CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos todas las marcas. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

PISO amueblado, sitio céntrico. Informes, teléfono 3266.

AUTOS alquiler. Simcas, Seats. Auto-Esuela Santa Columba. Teléf. 2251.

VENTAS

OCASION. novios: Dormitorios, comedores, tréscillos, cuartos de estar a precios mucho más bajos. Muebles Cooperativa San Frutos.

ATENCIÓN. novios: Dormitorios gran lujo, 8.950 pesetas. Muebles Cooperativa San Frutos.

FURGONETA Citroen 2 CV., inmejorable estado. Razón: Gestoría Ronco. Cervantes, 22, tercero.

BULTACOS usadas garantizadas 6 meses. Facilidades. San Agustín, 14. Garaje.

MOTOS usadas varias marcas. Facilidades. San Agustín, 14. Garaje.

CASA, locales y patio, lugar pintoresco, con vistas panorámicas, a precio de solar. Tratar: Santo Tomás, 9, portería.

VENTA o traspaso serrería sierra metro con carro, 1.400 m², casa-oficina-naves; 20 metros estación Norte. Razón, Alfonso Santiago. Conde Ansuérez, 18. Valladolid.

VENDO 7.000 kgs. remolacha forrajera blanca cuello alto. Crispín Mando. Carbonero el Mayor.

VENDO furgoneta DKW, remolque para turismo, torno 2 metros. Plaza La Rubia, 3. Garaje.

VENDO a particular coche Dauphine, perfecto estado, exento impuesto de lujo. Razón: Gestoría Martín Orejana. San Agustín, 19.

VENDO carrocería metálica autocar, 30 plazas. Unión, 9. Teléfono 250263. Valladolid.

MUEBLES Hernando, sólo a precios fábrica, compruébenlo. Alférez Provisional, 2.

AHORRE comprando en Muebles Hernando. Fabricación propia. Cantarranas, 2.

VENDO Renault Pradera, motor Bañeros 4 C. Patricio Ruano. Aguila-fuente.

GANADOS
VENDO 100 ovejas emparejadas. Millán Palacios. Carbonero el Mayor.

DOS holandesas recién paridas primero y tercero, vende. Lorenzo Marazuela. Martín Miguel.

CERDAS preñadas primerizas, vende. Cartero. Pinillos.

VENDO tres vacas carne y vida. Yegua percherona. Leoncio. Marugán.

VACA suiza abocada tercero, vende. Laurentino Herranz. Mozoncillo.

VENDO choto y chota suizos de 8 días. Judería Nueva, 11.

CERDOS 15 a 20 kilos raza selecta, Tafer, San Agustín, 18.

ALFA AUTOMATICA 103
Miles de españolas disfrutan ya de esta máquina maravillosa
porque ALFA, es mejor
CASA SOLERA

SEÑORA... APROVECHE LA PROMOCION SEMANAL SPAR

ALUBIAS blancas finísimas	18,90
kilo	
SALCHICON ANA especial	42,00
medio kilo	
GUISANTES Spar extrafinos	6,60
bote 230 gramos	
ANCHOAS en aceite	8,90
lata de 1/8	
QUITAMANCHAS K. 2. R.	12,90
tubo	
GALLETAS Peque	10,90
medio kilo	

Sólo del 14 al 19 de noviembre

Mañana, martes, a las 3,30 por T. V. E., transmisión del campeonato del Mundo de Boxeo de los Grandes Pesos

Combate
Casius Clay
Y
Cleveland Williams
Véalo más cómodamente a través de un televisor

PHILIPS Galerías Sta. Columba
Repuestos originales
Servicio técnico garantizado

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

25.000 PESETAS DE LA CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA PARA LOS DAMNIFICADOS POR EL INCENDIO DE TUREGANO

En la tarde del sábado, el presidente de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana don Moisés López Gómez, y el secretario de la misma, don Salvador Bernal Martín, se trasladaron a la villa de Turegano a fin de hacer entrega al alcalde de la misma de la cantidad de 25.000 pesetas que aporta el mencionado organismo a la suscripción pro damnificados del incendio ocurrido en septiembre del pasado año en el barrio de Bobadilla, de dicha población.

LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO EN HACIENDA

Delegación de Hacienda.— Libramientos que deberán hacerse efectivos antes del día 30 de diciembre de 1966:

Don Manuel Hernández Manzano; don Valentín Pérez Rebollo; don Francisco de Miguel Huertas; secretario de r.ª Instancia de Segovia; don Ignacio García Martín; don Jesús Herranz Velasco; don José M.ª María de Obeso; don Luis Álvarez Rodríguez; don José Rodríguez Jiménez; don Gerardo Ronco Maroto; don Ladislao Peñas Bravo; don Juan Muñoz Fraile; don José Sanz Gómez; don Pedro Cuarental y don Ramón Aragonés; don Ramón Ignacio Gómez de la Cuesta; don Jacinto Guergue Carrancho; hijos de don Daniel Gómez; don Julio Sobrino Gutiérrez; don Tomás García Velasco; don Carlos Turiso Enriquez; don Marcos Gil Vargas López; don Diego Navas Menéndez; don Gonzalo Escorial y Escorial; don Paulino Martín Sanz; don Eusebio Graz Sanz; don Antonio Barolomé Pascual; don Eleuterio Criado de Lucas; Colegio Oficial de Odontólogos; don Patrocinio Muñoz Bermejo; don Eugenio Suárez Estébarán; don Angel Sanz Muñoz y don Mariano Herranz; don Manuel González Casado; Banco Castellano; don Florentino Bravo Matey; don Paulino Paz Blázquez; don Luis Cuesta; don Alberto Ojeda García; doña Esperanza Rubio González; don Joaquín Eleta López; don Antonio Martín Valverde; jefe del Servicio Provincial de Ganadería; presidente del Tribunal Titular de Menores; don Jesús Horcajo de Frutos, y don Jesús Alvaro de las Heras.

Sólo dos heridos leves en cuatro accidentes de circulación registrados en la provincia

Cuatro accidentes ha habido que lamentar últimamente en las carreteras de nuestra provincia, si bien tan sólo se han registrado en ellos algunos heridos leves, sin que haya habido que lamentar otros de mayor gravedad.

En la carretera de Madrid a León por Segovia, término de San Ildefonso, en una recta a la salida de curva, el turismo GU-11.577, que era conducido por D. César Fernández-Bordallo Álvarez, vecino de San Ildefonso, arrolló a una res vacuna propiedad de don Valentín Galo Martín, de la misma vecindad. El animal se cruzó en la carretera, y el conductor resultó ileso en el accidente.

Un turismo de matrícula Madrid 537.815, se salió de la carretera en el kilómetro 92,775 de la de Segovia a San Rafael, dentro del casco urbano de la capital. El vehículo fue a chocar contra un talud rocoso y, de rechazo, quedó volcado entre la cal-

EXPRESION DE GRATITUD

Don Juan Gallardo Gallegos, esposo, y demás familia de doña Carmen Galicia Alonso (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubieran deseado, expresan por medio de estas líneas sus más sinceros agradecimientos a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio, funeral y misa de privilegio celebrados por el eterno descanso del alma de la finada.

El rezo del santo rosario, que tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Martín los días 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22 y 23 del mes actual, después de la misa de once, y el día 20 después de la de once y media, será aplicado por el eterno descanso del alma de dicha señora doña Carmen Galicia Alonso.

REGISTRO CIVIL

Doce nacimientos, una defunción y un matrimonio Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Alejandro-José Escorial y Martín, hijo de Alejandro y de Francisca; Mercedes López y Sánchez, de Emilio y de Catalina; Teresa Perela y Herranz, de Constantino y de Feliciano; María Azucena de Pablo y Soria, de Aristónico y de María; Valentín Alvaro y Hernando, de Valentín y de María Milagros; José Santos Velasco y Gozalo, de Siro y de Victoria; Miguel-Angel Velasco y Gozalo, de Longinos y de María Asunción; María del Rosario Sancho y Sanz, de José María y de María del Rosario; Julián Alonso y Herrero, de Julián y de María del Carmen; María del Carmen Lázaro y Ramos, de Alberto y María del Carmen; Vidal Muñoz y Gómez, de Alejandro y de María; Luis-Domingo Velasco y Esteban, de Domingo y de Faustina.

Defunciones: Andrés Mejías y Pérez de 50 años. Matrimonios: Isidoro Arribas Arribas con María-Guadalupe García y González.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

ANUNCIOS

Por el presente se recuerda a los propietarios afectados por las contribuciones especiales correspondientes a las obras y mejoras a realizar en las calles de Santo Domingo, Cerrillo y Plata, que están convocadas por edictos y anuncios en el «Boletín Oficial» de la provincia para la formalización de las respectivas asociaciones administrativas de contribuyentes los días y horas que se expresan a continuación:

Calle de Santo Domingo: día 15 de los corrientes, a las diez horas. Cerrillo y Corral del Cura: día 15, a las once horas. Morillo: día 15, a las once horas. Merced: día 15, a las doce horas. Plata: día 15, a las trece horas. Lo que se hace saber a efectos del apartado c) del artículo 109 del Reglamento de Haciendas Locales. Segovia, 12 de noviembre de 1966. El alcalde, M. Canto.

zada y el paseo. El conductor, don Gregorio Gozalo Minguela, de Madrid, resultó ileso, y doña Andrea Minguela Sastre, con heridas leves.

En la travesía de Santa María la Real de Nueva, kilómetro 30,700 de la carretera comarcal de Segovia a Zamora por Arévalo, la motocicleta SG-7.097, que era conducida por don Salvador Matamala Martín, vecino de Pelayos del Arroyo, atropelló al peatón vecino de Santa María, don Marcelino Molinero Mateo, que resultó con lesiones calificadas de leves.

Un turismo de matrícula Valladolid 30.933, al tratar de adelantar a un camión en el punto kilométrico 81,880 de la carretera de Madrid a La Coruña, término de Villacastín, chocó de costado con otro turismo, el M-339.392. Los conductores de ambos coches, don Ciriazo Vázquez de Prada, vecino de Valladolid, y don Antonio Vivo Tenorio, de Madrid, respectivamente, así como sus acompañantes, resultaron ilesos.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Cita trágica» (S. C.). «Noche eterna» (S. C.)

Ayuntamiento de Zarzuela del Pinar

SUBASTA DE MADERAS

El día diecinueve de noviembre actual, a las doce horas, tendrá lugar en este Ayuntamiento la subasta de maderas del monte n.º 59 de estos propios, con arreglo a los siguientes datos:

N.º de pinos: 852 de la especie pinaster. Volumen de fustes: 623,117 metros cúbicos. Tasación: 252.362,38 pesetas. Fianza provisional: 12.618,11 pesetas.

Admisión de pliegos: (Hasta las 14 horas de día 18. Para más detalles véase el Boletín Oficial de la Provincia n.º 128 de fecha 26 de octubre último. Zarzuela del Pinar, 9 de noviembre de 1966.—El alcalde.

Ministerio de Agricultura

Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural

DELEGACION DE SEGOVIA

AVISO

Anunciando los trabajos de investigación de la propiedad de la zona de Villavela de Pirón (Segovia)

Acordada por decreto de 21 de abril de 1966 la concentración parcelaria en la zona de Villavela de Pirón (Segovia), se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración darán comienzo el día 14 de noviembre de 1966 y se prolongarán durante un período de quince días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y, en general, a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este período serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la ley de 8 de noviembre de 1962. Igualmente, se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas de Villavela de Pirón, anejo del término municipal de Escobar de Polendos. Por lo tanto, los propietarios de las mismas deberán, en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno. Segovia, 11 de noviembre de 1966. El jefe de la Delegación.

Posible «Murillo» en Castellón de la Plana

Castellón de la Plana, 11.—Un posible «Murillo» ha aparecido en esta ciudad. El cuadro representa una Inmaculada Concepción y mide un metro por setenta centímetros. Si se confirma que el cuadro fue pintado por Murillo, el propietario, un hombre modesto, sería poseedor de una fortuna incalculable.

El cuadro está siendo sometido al examen de técnicos en la materia y, caso de resultar positiva la investigación, el propietario se pondría en contacto con las autoridades correspondientes.—(De Europa Press.)

MURIO DE REPENTE

Uno de los dos catalanes que daban la vuelta a España en un Ford de 1909

Vigo, 13.—A causa de un infarto de miocardio, a última hora de ayer tarde, ha fallecido don Alberto Malquer, que en compañía de don Salvador Claret hacía un recorrido por toda la Península Ibérica, iniciado en Cataluña con su automóvil de 1909 (un Genoveva marca Ford-7). Cubría la etapa Viana del Castelo a Oporto, después de haber estado ayer en Vigo.

El automóvil, al que se había tributado un cálido homenaje en Vigo, salió de esta ciudad a mediodía de ayer, acompañado por muchos vehículos pertenecientes a la escudería viguesa, cruzando la frontera con absoluta normalidad. Al llegar a Povoa do Bardin, el señor Malquer, que contaba 72 años, se sintió enfermo e ingresó en el sanatorio de dicha localidad portuguesa, donde falleció a las ocho menos cinco de la tarde.—Cifra.

Notas de la Región

Salamanca: La Diputación aumento los haberes en un 60 por 100

Burgos: Siguen con éxito los sondeos

AVILA.— Por la comisión encargada del servicio de transportes escolares se anuncian, con plazo de quince días para solicitudes, por empresas de transportes, los servicios entre Avila y el Centro de Educación Especial de Martiherrero, «Santa Teresa de Jesús», y El Barraco a El Pantano.

En Barco de Avila no han transcurrido muchos tiempos en que la adquisición por parte de las amas de casa de pollos para consumo familiar constituya así como un dispendio de lujo.

Hoy, afortunadamente, las cosas han cambiado, y el pollo es asequible a toda la colectividad. Asequible si se consideran los precios de otros artículos y evidencia lo expuesto, la gran cantidad de pollos que se consumen en Barco de Avila e incluso en los pueblos limítrofes que aquí acuden en particular las vísperas de festivos, al objeto de conseguir dicha mercancía.

Son muchos los establecimientos de la villa que a la venta tienen estas aves, pero concurre la agradable circunstancia que en ocasiones venden en absoluto, y hasta faltan, los sabrosos pollos.

Su cotización actual puede cifrarse en 48 y 50 pesetas el kilo.

BURGOS

El gobernador civil, a su regreso de Madrid, ha declarado que el ministro de Obras Públicas tiene un vivísimo interés en resolver el problema del agua en Burgos. Parece ser que la propia Confederación del Duero se hará cargo de la investigación sobre la causa de las averías.

—La comisión de urbanismo ha aprobado el proyecto de ordenación para construcción de los bloques de viviendas en el paseo de la Isla, con la condición de que sean previamente aprobadas las ordenanzas de toda la manzana, para mantener a lo largo del citado paseo el mismo criterio de bloques abiertos, evitando medianerías y que el proyecto se ajuste a la ordenanza.

—Los trenes de perforación siguen sus trabajos de sondeo y descubrimiento de los pozos «Urría 1» en Turzo y «Huidobro 2». En el primero la barrena había llegado a una profundidad superior a los 150 metros, a primera hora de la tarde de ayer, y en el segundo, el tricono barrenaba hasta los 234 metros.

Como consecuencia del importante resultado que vienen estableciendo hasta ahora las prospecciones petrolíferas en el Norte de la provincia, se registra una intensa actividad investigadora y exploratoria de distintas áreas nacionales, a la búsqueda de otros campos de hidrocarburo.

SALAMANCA

La Asociación de Estudiantes Peruanos en Salamanca ha organizado una serie de actos con motivo de la Tercera Semana Peruana.

El programa comenzará el día 14 del presente mes y terminará el día 19. En estos actos colaboran las autoridades salmantinas, la embajada del Perú y de un modo muy especial la Asociación Cultural Ibero-Americana.

—La Diputación Provincial en sesión extraordinaria, acordó aumentar a los funcionarios el 60 por 100 de sus haberes para 1967. La consignación es de 3.049.399,20 pesetas.

ANTENA de MADRID

- Casos aislados y reveladores de «desconcentración» cultural
Pintores de Europa y América en el Salón del Toro (Soria)
Mariano Amaya prepara un monumento al «fiel amigo», el perro

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario) Se sucede en algunos casos aislados, pero no puede asegurarse que existe un propósito deliberado ni una tendencia acusada a ir «descentralizando» la vida cultural de Madrid en favor de las provincias.

Aunque se trazasen planes en este sentido, como los que se están llevando a cabo en el terreno industrial con la creación de los «pulos de gestión», probablemente no tendríamos límites y en algunas algo más alejadas, como las de Burgos y Ciuco de Madrid, en las provincias éxito.

A un hombre de empresa no le importa montar una gran factoría en Alcázar de San Juan o en Aranda de Duero, si tal emplazamiento supone para él un mayor negocio. En cambio, al hombre de letras, de ciencia, al artista, nada hay que le halague más que alternar en las tertulias literarias madrileñas, pronunciar su conferencia o exponer sus obras en una sala de Madrid, porque no hay mayor gloria que la que da —y también quita— la capital de España.

En efecto, hay conferencias y recitales poéticos con no más de una docena de oyentes (parientes y amigos); exposiciones de arte de las que ni siquiera se ocupan los críticos, silencio que es más cruel que cuatro líneas de censura. Son tantos los actos culturales de cada día, que no hay público para ellos, como no sea el de compromiso, o para los actos de extraordinario relieve y mérito. Cualquiera de esas manifestaciones que aquí pasan inadvertidas alcanzarían cierta brillantez en una capital de provincia. Claro que entonces no se podría presumir de haber disertado o expuesto en Madrid.

En esta ocasión, hasta Soria han llegado cuadros de numerosos países europeos y americanos, que del tópico tema español del toro de lidia han hecho un tratamiento universal. El palacio soriano de los condes de Gomara ha ejercido tanta atracción de ilustres pintores como la que hubieran levantado el palacio del Retiro, las salas de Bellas Artes o las galerías comerciales de más postín.

En esta misma línea taurina, la Semana del Toro que se celebró en el pasado octubre en Salamanca no hubiera sido seguramente más interesante de haber elegido a Madrid, sino que, por el contrario, en la capital charra se encontraba más en su ambiente.

En cuanto a ganado porcino no hay operaciones debido a encontrarse cerrado el mercado. VACUNO En ganado vacuno expusieron siete ejemplares y no se realizaron operaciones en el mercado y sí algunas en los establos de la localidad, habiéndose pagado por vacas para matadero entre 23 y 27 pesetas kilo en vivo, según raza.

En ganado equino expusieron siete ejemplares y se realizaron algunas ventas en el mercado y otras en los establos. Se cotizan los caballos según carnes, entre 2.500 y 6.000 pesetas, y las mulas también según rendimientos, entre 1.500 y 4.000 pesetas. En ganado asnal no hubo presentación de ejemplares.

LUVEDA NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

SE NECESITAN AGENTES VENTAS Material oficina —Sueldo —Comisión Escribir apartado 63 Ref. H. SEGOVIA.

PROGRAMAS para MAÑANA

PRIMERA CADENA SOBREMESA: 1.45. Presentación. 1.50. Documental. 2.20. Panorama de actualidad. 3.00. Telediarario. 3.20. España al día. 3.30. Combate Casius Clay-Cleveland. 4.15. Novela. 4.45. Revista para la mujer. 4.55. Nueva Generación. TARDE: 7.00. Presentación. 7.01. El cuarto de los niños. 7.25. Avance de telediarario. 7.30. Revista agraria. 7.40. Imágenes para saber. 8.05. Aula TVE. 8.20. Dibujos animados. NOCHE: 8.30. La música. 9.00. Historias de la gente ibérica. 9.30. Telediarario. 9.47. Llamada al diálogo. 10.15. Agente secreto. 11.15. Habitación 508. 11.45. Telediarario, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

NOCHE: 9.00. Presentación. 9.02. El mundo del deporte. 9.30. Telediarario. 9.47. ¿Quién es quién en la segunda cadena? 10.15. Fiesta. 11.15. Pantalla grande. 11.45. Hoy es noticia. 12.00. Cierre.

Accesorios La Serrana, S. L. Cubiertas: Michelin, Pirelli, General. Concesionario VESPA para la provincia. F. Ladreda, 23 (Segovia)

SOLARES Para construcción, próximos Azoguejo Dirigirse apartado de Correos núm. 7 SEGOVIA Teléfonos 4448 y 2021

Bar LAS VEGAS Desayunos y meriendas Abierto desde las 7,30 de la mañana

Tomaría piso grande buen estado. Alquiler a convenir Razón: Gestoría «La Social»

mejor que la realidad 18 meses para pagar Distribuidor exclusivo Casa SOLERA

IOIGAI pero oiga bien, con nuestros audifonos PHILIPS OPTICA ATALAYA. Fdez. Ladreda, 12. Tel. 28-28

Su Santidad visitó la basílica de San Sebastián, en ROMA

Y formuló un llamamiento a la colaboración de todos los italianos con motivo de las recientes inundaciones

Roma, 13.—Pablo VI se trasladó esta mañana, con motivo de ser hoy el día de acción de gracias y de rogativas por el campo, a la basílica de San Sebastián, de Roma, donde celebró misa. Fue recibido por el cardenal Hildebrand Antoniutti, titular de la basílica y de numerosas autoridades religiosas y civiles.

COLABORACION Y COMPRENSION

El Pontífice pronunció unas palabras en las que se refirió a las «gigantescas pérdidas» ocasionadas en varias partes de Italia por las inundaciones y los aluviones y formuló un llamamiento al espíritu de colaboración y comprensión de todos los italianos.

Su Santidad Pablo VI ha manifestado que la fecha de hoy constituía un día de solidaridad y entendimiento en las víctimas de las inundaciones en Italia.

Expresó su esperanza por un pronto renacimiento de la agricultura en Italia, al término de las inundaciones. «La naturaleza que se ha mostrado como un enemigo, vuelve a la normalidad en estos días, y la primavera ya no se encuentra muy lejos», añadió el Papa.

Carmen Kurtz procesada por supuestas injurias a la autoridad

Barcelona, 12.—En la Sección primera de la Audiencia se vio el juicio oral seguido contra doña Carmen Rafael Marés, por el supuesto delito de injurias a la autoridad. Según el fiscal, los hechos indican que la procesada, con la firma de Carmen Kurtz, colabora en el diario «La Prensa», y en la sección de cartas recibidas, el día 5 de octubre de 1965 se hizo eco de un rumor circulado por la ciudad sobre unos supuestos hechos ocurridos en un establecimiento de la calle de Pelayo. Al serle pedida la carta denunciadora, la escritora respondió que la había roto, como hacía con todas las demás.

El fiscal considera que lo publicado por Carmen Kurtz contiene injurias para la autoridad. La procesada manifestó que consideraba que su escrito no encerraba ánimo de ofensa para nadie; no obstante, el fiscal ha elevado a definitivas sus conclusiones y solicitó pena de dos meses y un día de arresto mayor y cinco mil pesetas de multa. La defensa solicitó la absolución. El juicio quedó pendiente de sentencia.—(De «Logos».)

Versión familiar del Dodge-Dart español

Cuando todas las críticas se vuelcan sobre la circunstancial crisis de Barreiros, una nueva versión del Dodge-Dart acaba de salir de la fábrica de Villaverde. Es una versión familiar realizada sobre la base mecánica del Dodge G. L., es decir, con el motor de 3.687 c. c., que da una potencia de 146 CV al freno.

Esta versión supone el aprovechamiento del espacio trasero que en el berlina se destina a equipajes, mediante el alargamiento del techo por atrás para caer, en vertical, al final del vehículo. Queda una puerta trasera, que se abre, por mecanismo interior, que queda descubierto bajando el cristal de aquella. Y ese cristal puede bajarse por sistema eléctrico, accionando una especie de llave trasera, o bien por mando desde el salpicadero. Queda un espacio atrás de 1.940 decímetros cúbicos, con los respaldos traseros abatidos, lo que da una idea de la capacidad de carga de bultos y el espacio disponible para pasajeros. La mecánica es prácticamente la del berlina G. L., con ligeras modificaciones para su adaptación a la posible finalidad de carga del nuevo vehículo. El precio está aún sin concretar, pero podemos asegurar que no llegará a los doscientos cincuenta mil pesetas; es decir, algo más caro que el berlina G. L., pero más barato que el G. L. especial. (De «Hoja del Lunes».)

QUE NO HAYA POLEMICAS

Posteriormente, al término de su bendición dominical en la plaza de San Pedro, Su Santidad hizo un llamamiento a los italianos para que no se mezclen en polémicas sobre las inundaciones.

El Papa no mencionó ningún partido político.—Efe-Reuter.

«GEMINI 12»: nuevo récord

(Viene de la página 1)

Aldrin, que lleva su propia provisión de oxígeno y equipo de comunicaciones, está unido a la cápsula por un cordón umbilical, de 8,25 metros de largo y salió al espacio al «salir el sol» en el espacio.

Después de la operación de unir las dos naves espaciales, Aldrin llevará a cabo una serie de experimentos y trabajos para obtener información sobre las condiciones de esfuerzos en el espacio, que algunas veces han reportado problemas difíciles.

Lovell transmitió a Aldrin algunos consejos, especialmente que tomara breves momentos de descanso. También le preguntó: «¿Estás aún frío?» A lo que Aldrin contestó: «Aún estoy frío». Se refería Lovell al problema del sobrecalentamiento experimentado por los astronautas en sus paseos espaciales anteriores.

Los experimentos de hoy se centran principalmente sobre la fatiga espacial, que hizo que dos astronautas anteriores resultaran casi inoperantes debido a ella.

Aldrin ha dicho: «Que vista más maravillosa. Ahora estamos completamente cabeza abajo».

«Todo parece ir bien—dijo Lovell—. Te recomiendo que aminores un poco».

Aldrin está «fresco como un pepino» y no da señales de fatiga. Charla con los de tierra de varias cosas, como los resultados de los partidos de fútbol americano del sábado, mientras se mueve alrededor del vehículo espacial, flotando en el espacio.—Efe.

CORTAN EL CABLE QUE LES UNIA AL «AGENA»

Cabo Kennedy, 14.—Los tripulantes de la cabina «Gemini 12», Aldrin y Lovell, han hecho estallar una pequeña carga explosiva que ha cortado el cable que les unía con el cohete «Agena».—Efe-Reuter.

¿Tiene Rusia una bomba atómica de 100 megatonnes?

Será 500 veces mayor que la de Hiroshima

Washington, 13.—Comentando la afirmación rusa de que dispone de una bomba de cien megatonnes, los técnicos norteamericanos en fabricación de bombas nucleares creen que ese tipo de arma carece de eficacia militar, ya que, en el supuesto caso de poder construir un cohete que la transportara (teniendo en cuenta que pesa quince toneladas y debe llevar equipos diversos que pesan otro tanto), dicha bomba sería fácilmente vulnerable por su gran tamaño.

Un solo megatón tiene la equivalencia explosiva de un millón de toneladas de trinitotolueno. La bomba lanzada sobre Hiroshima era 50 veces mayor que un megatón. La bomba atómica mayor construida hasta ahora por Estados Unidos, y experimentada, era de quince megatonnes. Existen planes para construir bombas de veinticuatro megatonnes, pero ningún proyecto de construir bombas de cien megatonnes, como las que los rusos dicen poseer.—Efe.

Elevado porcentaje de votos en las elecciones municipales

Un mutilado de ambos brazos, elegido concejal en Lugo

Madrid, 14.—En 9.200 Municipios españoles—que es la cifra total, con excepción de Madrid y Barcelona—se celebraron ayer elecciones para concejales. Los Municipios mayores de 100.000 habitantes ascienden a 37. Los datos registrados en las provincias de menor población que han podido acelerar sus escrutinios acusan un elevado porcentaje de electores: Cáceres, el 59 por ciento; Huesca, el 80; Zamora, el 88; Toledo, el 72; Cádiz, el 70; Albacete, el 75, y así otras poblaciones de inferior demografía. No ha habido incidentes, y de Mahón informan que en todas las poblaciones de la isla se ha registrado un interés excepcional.

En las primeras horas de la madrugada continuaron recibiendo noticias de la jornada electoral. Insertamos algunos datos de las poblaciones más numerosas, como Zaragoza, Valladolid, Sevilla, San Sebastián, etc., que dan la tónica de animación también en esas poblaciones.

CONCEJALES SINDICALES EN BARCELONA

Barcelona, 13.—En el Salón de Ciento se han celebrado los votaciones correspondientes para la elección de concejales por el tercio sindical, resultando elegidos don Alfonso Lorente Iñurrieta, don Enrique Sarri Quesada, don Juan Ros Picanol, don Félix Fernández Casanovas, don Carlos Gorina Durán, don Juan Martí Butsemis y don Ramón Torres Muñoz. Este último desempeñará el cargo por tres años, ya que cubrirá la vacante producida por fallecimiento de don Pedro Balañá, recientemente ocurrido.

Retiraron su candidatura—pese a haber ganado el recurso interpuesto ante la Junta Nacional de Elecciones Sindicales—don Pedro Chías Grau y don José Alcina.—Cifra.

CUATRO ELEGIDOS EN ZARAGOZA

Zaragoza, 13.—Diez aspirantes para cuatro vacantes de concejales. Resultaron elegidos, por mayoría de votos, don José Arós Pascual, agricultor; don José María Heras Bernal, industrial; don Angel García y Muniesa, comerciante, y don José Luis Bategón Arnal, director de empresa.—Cifra.

IGUAL NUMERO EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 13.—Para ocupar las cuatro vacantes de concejales, por el Tercio de Cabezas de Familia, del Ayuntamiento de dicha capital, han resultado designados, según la votación efectuada hoy, don Tomás Alvarez Zulate, de 32 años, industrial; don Miguel Alvarez Torres, de 38 años, aparejador; don Manuel Espinosa Vizcarret, de 48 años, militar retirado, y don Jesús Hernández Uriondo, de 39 años, gerente de empresa.—Cifra.

EN VALLADOLID CONTINUABAN LOS ESCRUTINIOS

Valladolid, 13.—Según datos provisionales, recogidos a última hora obtuvieron mayoría de votos D. Angel Allue Horna, vicesecretario de

Ordenación Social de la Delegación Provincial de Sindicatos y profesor de la Universidad; don Pablo López Pinto, director de un grupo escolar; don Baltasar Gómez de la Fuente, ferroviario, y don Francisco Lesmes Bobet, agente comercial, que fue defensa y entrenador del Real Valladolid. Continúan a las doce de la

noche las operaciones de escrutinio en algunos colegios.—Cifra.

UN MUTILADO DE AMBOS BRAZOS EN LUGO

Lugo, 13.—Don Ramón González Rodríguez, empleado del Matadero Frigorífico del Noroeste de España y manco de los dos brazos, ha sido designado concejal para el Ayuntamiento de esta capital, dentro de las elecciones municipales, por el tercio de cabezas de familia, con el mayor número de votos conseguidos: 2.745.

El señor González Rodríguez perdió los dos brazos de pequeño en un accidente ferroviario. Su elección ha constituido un acontecimiento en la provincia.

Otros candidatos de los doce presentados han ocupado las dos restantes vacantes.—Cifra.

PROCLAMACION DE CANDIDATOS EN MADRID

Madrid, 13.—En el salón de sesiones de la Corporación municipal madrileña se celebró ayer mañana, con arreglo a lo que se dispone en el artículo 26 de la ley Electoral vigente, como asimismo a lo que se establece en el artículo 53 del reglamento sobre funcionamiento y régimen de las corporaciones locales, el acto de la proclamación de candidatos a las vacantes de concejales del Ayuntamiento de Madrid por el tercio de cabezas de familia.

Los candidatos proclamados son 28 y la elección será el próximo domingo día 20. El mismo día tendrán lugar las votaciones para el tercio sindical y el de entidades.

SORTEO de un pena de muerte entre cuatro delincuentes

La Paz, 13.—Se sorteará una pena de muerte entre cuatro peligrosos delincuentes que en 1961 cometieron un asalto, con robo de millones, y dieron muerte a tres personas. Los tres que resulten «afortunados» serán condenados a diez años de cárcel y otros diez de destierro.

Los criminales son: Oscar Rodríguez Conminotti, argentino; Marcial Fuentes, Elmo Aguirre y Hugo Téllez, bolivianos.

Los cuatro saltadores se apoderaron en 1961 de 2.800.000 pesos bolivianos después de su triple asesinato.—Efe.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL
Consulta diaria de doce y media a una y media y de cuatro a seis
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 209

JESUS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6
Teléfonos 3869 y 2713
Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia

DR. EUSEBIO NUNEZ
Director del Manicomio Provincial (Quitapesares)
Consulta diaria, menos los viernes, a la una
Puente Muerte y Vida, 3. 2.º Segovia

B. BARAHONA
Médico-oculista
Diplomado del Instituto Oftalmológico Nacional
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 17-46

JUAN ANTONIO PERTEGUER
Aparato digestivo. Rayos X.
Consulta de 10 a 1.
Independencia, 3. 2.º. Telf. 37-43.

A. DEL CANIZO SUAREZ
Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2 y de 3,30 a 5,30
Muerte y Vida, 4. Tel. 2054. Segovia

JUAN DEL CANIZO
Médico
Medicina interna Rayos X
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8
Muerte y Vida, 4 Segovia

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
Medicina interna. Rayos X
Consulta diaria
AGUILAFUENTE (Segovia)
Teléfono núm. 18

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital Oftalmológico del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 8
Teléfonos: clínica, 2049; domicilio, 3902

Johnson será operado el miércoles

Frederickburgo (Texas), 13.—El presidente Johnson será operado el miércoles, por la mañana, en el hospital naval de Bethesda, cercano a Washington, tanto por lo que respecta a la hernia abdominal que le fue operada como del pólipo que tiene en la garganta.

Para ello, después de nueve días de descanso en su rancho, regresará a Washington mañana, lunes, por la mañana, e ingresará en el hospital el martes, por la tarde. Añadió el presidente que estará bajo los efectos de la anestesia una hora aproximadamente, y que el acuerdo para que el vicepresidente Humphrey actúe como presidente en funciones siempre que Johnson no pudiera llevar a cabo sus tareas, estará en vigor durante el tiempo en que esté anestesiado.

El presidente, en la misma conferencia de prensa, anunció algunas medidas de orden interno del país, entre ellas, una ley relativa a promover inversiones extranjeras en los Estados Unidos.



HN LA MAS EFICIENTE Y RENTABLE "MAQUINA" PONEDORA DE HUEVOS.

Desde hace muchos años los avicultores de todo el mundo reconocen a las H & N como las ponedoras de máxima puesta de huevos de excelente tamaño, lo que junto a su peculiar, tranquilidad y vitalidad las convierten en las productoras de mayor masa de huevos, con el mínimo consumo en pienso y por tanto en las más rentables para el avicultor.

HN CAMPEONA DEL RENDIMIENTO EN GRANJA

Distribuidor exclusivo para España y Portugal:
PENINSULAR AVICOLA S. A.
Juan Bravo, 69 - MADRID

Distribuidores regionales:

IVAPINOS

Avd. Gral. Franco, 13 - VALLADOLID

CUPON

IVAPINOS

Avd. Gral. Franco, 13 - VALLADOLID

Sr. Dn.
Domicilio
Población

Remítame gratuitamente su folleto "Programa Sanitario 1967" para explotación de ponedoras y broilers.

ALFA es mejor

Solicite demostración sin compromiso del sensacional modelo AUTOMATICA 103

CASA SOLERA

GENERAL ELECTRICA

El MULTIVISOR que no refleja la luz ambiente en su pantalla

VHF y UHF

Imagen y sonido perfectos

Exclusiva: J. HORCAJO, S. A. F. Ladreda, 15

Aquí, todos los DEPORTES

El empate, mal menor

3-3 Reparto de puntos y merecimientos entre la Gimnástica y el Quintanar

El desconcierto defensivo segoviano del segundo tiempo (25 minutos) decidió el resultado

Los toledanos, dueños siempre del centro del terreno, trazaron peligrosos avances

Gimnástica Segoviana, 3 (Escudero (2) y García); C. D. Quintanar, 3 (López y Santos (2) uno de ellos de penalty).

DATOS COMPLEMENTARIOS.—Tarde entoldada y regular entrada en los graderíos. Corrección—salvo un par de incidentes—en el terreno de juego. El capitán gimnástico entregó al del C. D. Quintanar un banderín, como recuerdo de la primera visita a El Peñascal. Los jugadores segovianos lucen brazaletes negro por el reciente fallecimiento de la hija de nuestro compañero en las tareas deportivas Luis Villoria.

ALINEACIONES.—C. D. Quintanar: Colmenero (2); Rafa (2), Trujillo (1), Juan Manuel (1); Santamaría (2), Villaverde (2); Vázquez (2), Sierra (2), López (1) y Hermsilla (1).

Gimnástica Segoviana: Sierra (1); Pedrito (1), Palacios (0), Ciriaco (2); Monedero (0), Perelló (0); García (2), González (1), Sanz (1), Escudero (2) y Gutiérrez (1).

ARBITRO.—Desigual tarea del señor Martínez Fernández. Empezó bien, para incurrir después en lamentables errores. Debíó mandar a los vestuarios a González, y ahorrarse la serie de compensaciones posteriores. El penalty entre ellas. En resumen, mal arbitraje del colegiado madrileño. Le ayudaron en las bandas los señores Galicia y Giraldo.

La historia—triste, real, decepcionante—se repite. Y la Gimnástica obsequia dádidosamente al visitante de turno domingo tras domingo. No importa la categoría y posibilidades del rival. Lo mismo da. La operación es tan sencilla como rutinaria, y mientras los delanteros cumplen con su obligación—tres goles así lo atestiguan—las líneas de atrás—salvo honrosas y minúsculas excepciones—caen en reiterados fallos de marcaje, de entregas al contrario, etc., depa-

rando al equipo rival la opción—estupenda oportunidad—de alzarse con el triunfo. El Extremadura supo aprovechar esta infausta coyuntura, y el C. D. Quintanar anduvo tan cerca de la victoria que el empate final (3-3) satisfizo al más optimista aficionado. Y es que la sombra de otra derrota más—presidiendo el desbarajuste azulgrana del segundo tiempo—se paseó de forma harto amenazadora por El Peñascal. Después, todos tan contentos...

Escudero inaugura el marcador

Y eso que el partido comenzó de manera halagüeña para los jugadores gimnásticos. (Inciso. A partir del minuto dos, pues, poco antes, una cesión de Palacios a Sierra dio en el poste, y no fue gol por verdadero milagro.) La Gimnástica dominaba el partido sin acertar a imponer su autoridad—cosa peligrosa—en la zona ancha. Los toledanos respondían a la mayor iniciativa azulgrana, con rápidos contrataques y pronto pudimos darnos cuenta que "algo"—hablamos en términos caritativos—no funcionaba en la Gimnástica. Pero llegó el 1-0 gracias a la habilidad de Escudero, y el panorama se trocó más esperanzador y satisfactorio.

El Quintanar no culminaba los avances que entre Vázquez, Santos y López tejían, y fue, nuevamente el once de Maside quien marcó. Minuto veintiocho. García, ante el fallo de Trujillo, elevaba la renta. Justo premio al mejor juego, más entusiasmo y entidad de la delantera local. Palacios no se centraba y los volantes no conseguían reanudar su fútbol y mandar en el campo. Por eso los toledanos, aprovechando la plataforma que para lanzar sus avances se les ofrecía, denotaron que el 2-0 no significaba otra cosa que la Segoviana cuenta con hábiles rematadores, pero que su juego evidenciaba fisuras, lagunas, tareas descuidadas, a la hora de criticar a los componentes de la zaga. Lo veía el más despistado. El que se entusiasma contemplando la nevada sierra o el que no se separa un solo momento—los hay—de la barra de la cantina. Era tan manifiesto, tan rotundo y claro.

PRIMER TIEMPO: 2-1

Minuto treinta y siete. Incidente González-Villaverde. El azulgrana se toma la justicia por su mano y a punto estuvo de desfilarse prematuramente a los vestuarios. Esta vez tuvo suerte. Pero su acción—estúpida e impropia en un jugador de su clase y categoría—mereció mayor castigo que esa lista de compensaciones que sacó a relucir el juez de la con-

tienda, contemporizador y sin autoridad en diferentes momentos. El primer tiempo finaliza. Y con rúbrica negativa. El Quintanar acorta distancias. Bonito tanto. Jugada de Vázquez y pase a López que sin parar y con fuerza coloca el balón en las mallas de Sierra. Total, 2-1. La Gimnástica, que salvo excepciones había actuado con buen son y armonía mereció algún gol más. Pero Gutiérrez y Escudero dijeron no. El Quintanar se desenvolvió con soltura y se presumía que su interés,

RESULTADOS en Primera y Segunda División

PRIMERA DIVISION

Hércules, 2; Las Palmas, 1. Barcelona, 5; Sevilla, 0. Sabadell, 0; Elche, 0. Córdoba, 2; Español, 0. Valencia, 3; Granada, 0. Coruña, 4; Zaragoza, 1. At. de Madrid, 3; Pontevedra, 1. At. de Bilbao, 0; Real Madrid, 0.

SEGUNDA DIVISION

Grupo primero
Tenerife, 1; Torrelavega, 0. Santander, 4; Calvo Sotelo, 0. Logroñés, 0; Langreo, 0. Valladolid, 2; Burgos, 1. Rayo Vallecano, 3; Gijón, 1. Oviedo, 2; Ferrol, 1. Celta, 3; Osasuna, 0. Real Sociedad, 1; Indauchu, 0.

Grupo segundo

Atlético de Ceuta, 1; Lérida, 0. Badalona, 2; Huelva, 1. Betis, 0; Europa, 1. Condal, 1; Algeciras, 0. Murcia, 1; Levante, 0. Mestalla, 2; Cádiz, 1. Castellón, 1; Mallorca, 2. Constancia, 4; Málaga, 0.

MINUTOS DE DESCONCIERTO EN LA GIMNASTICA

Comentarios en el descanso. "Está visto que para ver jugar a los segovianos, o al menos verles triunfar, hay que salir de Segovia", nos decía un aficionado. Y añadía: "Pero, ¿es que fuera de casa exhiben un fútbol de tanta calidad como para arañar positivos tras positivos? De verdad, Barahona, que no me lo explico. Con esta defensa, sin línea media... es difícil compaginar éxitos con los "fracasos" que presenciamos en El Peñascal. Repito, que no lo veo claro." La salida de los jugadores cortó la charla. Una pena porque la crónica—con tan entusiasta colaboración—sería más fácil. Y no, repetir la eterna cantinela.

A eso, desgraciadamente, vamos. Y de paso a buscar solución a los problemas del paciente aficionado. Que lo es. Minuto nueve. Comienza el "recital". Esta vez a cargo del señor Martínez Fernández, para no ser menos que Palacios y compañía. Ciriaco—sin voluntariedad—da mano dentro del área, y el colegiado, inflexible, señala penalty. Santos, aprovecha el error arbitral—reglamento en mano lo decimos—y marca el empate: 2-2.

El Quintanar se crece y la Gimnástica no da una a derechas. Bueno, ni a izquierdas. Palmas de tango. Los segovianos corren sin orden y concierto. Su juego está más cerca del desbarajuste y del desconcierto que de otra cosa. El panorama no puede ser más sombrío. Y el conjunto visitante saca partido de tan pésima y paupérrima coyuntura. Santos, en pugna con Palacios, y ante la salida de Sierra, lleva el balón a la red. Despite defensivo—otro más—y 2-3 en el marcador. Como para reirse.

REACCION SEGOVIANA Y MEREcido EMPATE FINAL

Los toledanos, humildes en sus pretensiones, no aciertan a creerse que a falta de un cuarto de hora son dueños y señores del campo. Más por demérito de sus rivales que por propios y meritorios trabajos. Y se cierran ingenuamente. Como la Gimnástica sabe hacer tan magistralmente fuera de su feudo. Y, claro está, los muchachos de Maside pasan a dominar.

Si antes hablamos de desolador panorama, ahora nos referiremos al cambio de decoración. Los azulgranas evidencian excelentes aperturas. Dominan machaconamente. Y Escudero—minuto treinta y tres—culmina una jugada de González con un disparo que llega a las mallas. (Las palmas de tango e improprios se esfuman. Renace la expectación, y el ánimo sube bastantes enteros. La Gimnástica recibe el postrer aliento del público.) Pero no. El 3-3 pasó a la historia. Resultado justo, equitativo y que viene a explicar los merecimientos—y lo otro—de toledanos y gimnásticos. Decir otra cosa sería faltar a la sinceridad.

Nos agradó el C. D. Quintanar—bien preparado físicamente y con jugadores valiosos en sus filas—y la Gimnástica, mitad y mitad. Cara y cruz. Brillantez y sosería. Entusiasmo y fútbol grisáceo. Labores dignas de encomio y fallos imperdonables. Discreta la vanguardia y sin sitio ni mando la media y Palacios. Tampoco el señor Martínez Fernández fue muy allá en el reparto de elogios. Esta vez "llamada de atención general".

¡Ah! y el próximo domingo a Cáceres. A hacer turismo y apreciar la auténtica dimensión de la Gimnástica. Su maestría a la hora de trazar el 4-3-3. Lo demás—como lo de ayer—no merece la pena.

Perdió en Madrid el C. D. Acueducto por 2-0, frente al E. M. T.

A pesar de ello, los segovianos jugaron un gran partido

El C. D. Acueducto y el E. M. T. depararon ayer en Madrid un buen partido, en el que el equipo madrileño se impuso por 2-0 a los segovianos, ambos goles obtenidos en la primera parte.

No era enemigo fácil para el Acueducto el equipo de la E. M. T., conjunto fuerte que es uno de los más serios aspirantes al título que da derecho a jugar en la primera regional, meta ansiada últimamente por los segovianos y que hoy, después del bache que ha venido padeciendo el equipo de Narciso, esperamos que siga siéndolo.

Mucho se había hablado últimamente sobre el Acueducto. Su baja forma, sus flojos partidos jugados en El Peñascal así como la desconfianza entre aficionados y jugadores nos hacían pensar en que el equipo segoviano tardaría en salir de esos difíciles momentos. Después de haber jugado el Acueducto el partido de ayer, no dudamos en afirmar que todo ha pasado, ya que los segovianos jugaron un gran partido en el que si no consiguieron la victoria se debió principalmente a la mala suerte, que en la forma de lesiones perjudicó grandemente al equipo segoviano Velas-

co, como prueba de lo que les decimos, salió a jugar toda la segunda parte lesionado pero no obstante su rendimiento fue extraordinario durante todo el partido. Por si esto fuera poco los madrileños al ver que los segovianos no eran tan flojos como ellos pensaban echaron mano de ese juego duro y antideportivo sobre todo en la defensa, con el que si se impulsaron a sus contrincantes.

Lo anteriormente escrito no quiere decir que en el Acueducto no hubiese defectos ya que los hubo, uno de ellos, quizás el más importante, es que por causas que desconocemos el entrenador no alineó al único jugador que tira con peligro como lo demuestra el hecho de que haya marcado goles en todos los partidos que ha jugado, nos referimos a Berzal, incomprendible ausencia en el partido de ayer en el que nuevamente los delanteros no brillaron precisamente por sus tiros a gol. Cocero era el que ordenaba el juego en cuya labor brilló sobre todo en la segunda parte. En la media, Andrés enviaba balones a la delantera que cuantas ocasiones podía mientras que Velasco luchaba lo indecible en ayuda de la defensa en la que nuevamente José Luis volvía a demostrar su falta de preparación ya que a partir del minuto 30 se encontraba agotado por lo que tuvo que pasar a la delantera. Abel en la portería daba toda la seguridad precisa. En suma el Acueducto ha salido del bache. Esperamos que el domingo en El Peñascal los segovianos tengan ocasión de verlo.

A las órdenes del señor Rodríguez García los equipos formaron así: Acueducto: Abel; José Luis, Pocholo, Hilario; Andrés, Velasco; Ne-te, Cocero, Navas, Ricardo y Fernández.

E. M. T.: Alfonso; Vicente, Llanos, Sánchez; González, Isaías; Becerril, Villa, Santos, Yagüe y Maroto.

Y sólo nos resta decir que antes de comenzar el partido se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento de la niña María-Elvira Villoria, hija del secretario del C. D. Acueducto, por este motivo los jugadores segovianos llevaban brazaletes negros.

H. G.

Magnífico triunfo del IMPERIO, que va perfeccionando su juego

El Imperio sorprendió ayer gratamente a sus seguidores. Los muchachos que le componen, con unos enormes deseos no sólo de agradar, sino de ir conjuntándose y perfeccionando el juego del equipo, saltaron a la cancha con gran entusiasmo y con excelente moral, lo que se tradujo en un buen juego que va mejorando partido tras partido.

Ayer, desde un principio, se vio que el Camp iba a ser poco enemigo para los decididos jugadores locales, que inmediatamente se lanzaron con furia y brillantes jugadas, al ataque, para iniciar el enceste de forma rauda, como lo prueba el hecho de que en pocos minutos pusieron el marcador en 20 puntos a su favor mientras que los madrileños solamente lograban un punto. Al descanso se llegó con la ventaja segoviana de 23-5, tanteado que ya daba prácticamente ganado el partido a los segovianos.

En la continuación, sin esforzarse demasiado su ritmo de juego, siguieron siendo superiores, aunque también reaccionaron los visitantes, pero

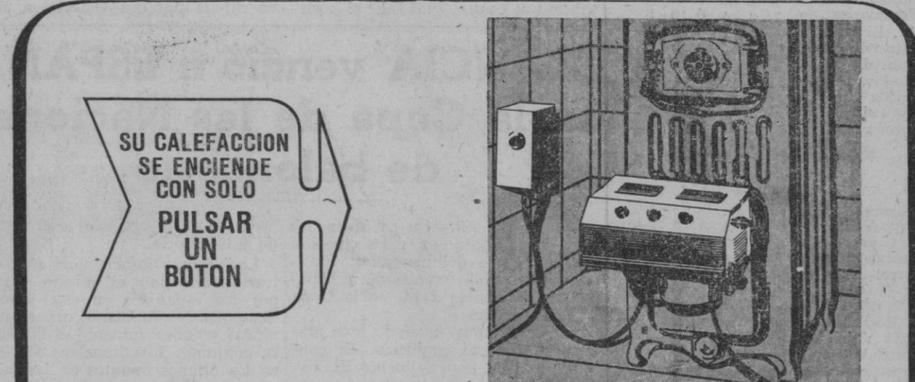
ya demasiado tarde, porque la ventaja de los segovianos era considerable. Y se llegó al final del partido con un claro 48-24 en el marcador favorable al Imperio.

LA QUINIELA GANADORA

Hércules - Las Palmas	1
Sabadell - Elche	x
Barcelona - Sevilla	1
Córdoba - Español	1
Coruña - Zaragoza	1
At. Madrid - Pontevedra	x
At. Bilbao - Madrid	x
Santander - C. Sotelo	1
Logroñés - Langreo	x
Oviedo - Ferrol	1
Betis - Europa	2
Murcia - Levante	1
Castellón - Mallorca	2
Constancia - Málaga	1

Claridad en la NOCHE

Baterías «TUDOR». Lámparas «METAL»
ACCESORIOS LA UNION



SU CALEFACCION SE ENCIENDE CON SOLO PULSAR UN BOTON

Se acabaron los inconvenientes de tener que cuidar la calefacción; ahora GARZA el quemador automático de Petróleo o Gas-oil. Con el QUEMADOR GARZA VD. GANA en limpieza, seguridad, comodidad y ... economía. MANTIENE CONSTANTEMENTE LA TEMPERATURA de su calefacción sin necesidad de estar alimentando continuamente la caldera. FACIL INSTALACION: Se instala en unos minutos sin necesidad de hacer obras. TOTALMENTE AUTOMATICO • SIN HUMOS NI OLORES

Pídale su instalador o solicite información a:
COMERCIAL
Garza s.a.
C/Sagasta, 27 - Madrid-4
Tlfos: 2-23-94-61 - 2-23-94-63 y 2-57-83-41



JOSE LUIS GILARRANZ
Juan Bravo, 21 Teléfono: 35-44 SEGOVIA

CALEFACCION ¡SIN MOLESTIAS! CON...
Garza
Quemador de Petróleo para calefacción individual.

¡Fue un éxito rotundo!

23 cosechadoras JOHN-DEERE

trabajaron este año en nuestra provincia, sin paradas ni averías, superando los sueños del agricultor más exigente.

Exclusiva: ALMACENES FERNANDEZ (asistencia garantizada)

ALFA

AUTOMATICA - 103

Solicite demostración sin compromiso en su propio domicilio

CASA SOLERA

ALFA, es mejor

Aquí, todos los DEPORTES

TOROS DOS NOVILLADAS Y DOS FESTIVALES

GANAN EL JUVENIL de la Gimnástica al Alcobendas (2-0)

En la mañana de ayer se jugó en El Peñascal el partido entre el Juvenil de la G. Segoviana y el Alcobendas, que finalizó con el resultado de 2-0 a favor del equipo local. Los muchachos gimnásticos no hicieron un gran partido, como cabía esperar, no obstante lo cual, su triunfo fue justo, aunque deberían haber logrado una mayor diferencia.

En nuestro número de mañana publicaremos un breve comentario a este encuentro.

Suecia vence a Portugal en Lisboa

Para la Copa de Europa de Naciones

Lisboa, 13.—Por dos goles a uno ha vencido Suecia a Portugal en partido de la Copa de Europa para selecciones nacionales de fútbol. Danielsson, delantero centro de 25 años, que jugaba su tercer partido internacional, marcó los dos goles suecos: el primero a los 40 minutos y el segundo a los 80. Jaime Graçal logró el solitario tanto portugués a los 20.

Portugal, en cuya alineación faltaban cuatro jugadores con los que llegó a conseguir el tercer puesto del mundial, se presentó como una tenue sombra ante los 35.000 aficionados que presenciaron el partido en el estadio nacional. Los aficionados abuchearon y silbaron a su equipo.

Las alineaciones fueron: Suecia: Petersson; Selander, Bjorkland, Niliden; Axelsson, Nordquist; Svensson, Jansson, Danielson, Simonsson, Turesson.

Portugal: Pereira; Moraes, Conceicao, Graçal; Baptista, Santos; José Augusto, Eusebio, Mendes, Coluna, Oliveira.—Alfil.

Bulgaria, 4; Noruega, 2

Sofía, 13.—En encuentro para la Copa de Europa de Naciones, Bulgaria venció a Noruega por 4-2. Primer tiempo, 3-0.—Alfil.

Clasificaciones PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Valencia	9	6	2	1	20	6	14+4
R. Madrid	9	5	4	0	14	6	14+6
Barcelona	9	6	0	3	19	8	12+2
Español	9	5	8	2	16	10	12+4
Elche	9	3	4	2	13	11	10+2
Zaragoza	9	5	0	4	16	19	10+2
At. Madrid	9	4	1	4	11	8	9-1
Hércules	9	4	1	4	9	15	9-1
Pontevedra	9	3	2	4	6	10	8-2
At. Bilbao	9	2	4	3	9	11	8-2
Sabadell	9	3	2	4	8	12	8-2
Granada	9	2	3	4	12	16	7-1
Córdoba	9	3	1	5	8	14	7-1
Sevilla	9	2	2	5	9	15	6-4
Las Palmas	9	2	2	5	10	14	6-4
Coruña	9	1	2	6	6	11	4-6

SEGUNDA DIVISION PRIMERO GRUPO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Rayo Vall.	9	6	0	3	23	8	12+2
R. Gijón	9	5	2	2	18	7	12+4
Santander	9	6	0	3	21	13	12+2
Ferrol	9	5	1	3	16	6	11+3
R. Oviedo	9	5	1	3	17	11	11+1
C. Sotelo	9	4	3	2	11	8	11+1
R. Sociedad	9	4	3	2	11	10	11+1
Celta Vigo	9	4	2	3	11	7	10
Torrelavega	9	3	2	4	11	16	8
Tenerife	9	3	2	4	8	12	8
Valladolid	9	3	2	4	11	13	7-3
Logroñés	9	2	3	4	6	18	7-1
Burgos	9	2	2	5	8	15	6-4
Osasuna	9	2	2	5	9	18	6-2
Langreo	9	2	2	5	7	15	6-2
Indauchu	9	2	2	5	4	15	6-2

SEGUNDO GRUPO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Málaga	9	6	2	1	14	7	14+6
Levante	9	6	0	3	11	6	12+4
Mallorca	9	4	2	3	8	7	10+2
At. Ceuta	9	4	2	3	9	8	10+2
Badalona	9	4	2	3	9	8	10+2
Europa	9	4	2	3	8	8	10+2
Betis	9	4	1	4	14	11	9+1
Murcia	9	4	1	4	13	11	9-1
Castellón	9	4	1	4	8	7	9-1
Mestalla	9	4	1	4	15	22	9-1
Huelva	9	3	2	4	8	9	8-2
Cádiz	9	2	3	4	8	10	7-1
Lérida	9	3	1	5	7	9	7-1
Algeciras	9	2	3	4	7	12	7-3
Constancia	9	3	1	5	11	11	7-3
Condal	9	2	2	5	9	13	6-4

TERCERA DIVISION GRUPO XV

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Extremadu.	10	8	1	1	37	6	17+7
Plus Ultra	10	7	2	1	26	8	16+6
Badajoz	10	6	2	2	29	5	14+4
Manchego	10	6	1	3	33	8	13+3
Cacereno	10	4	4	2	13	6	12+2
Avila	10	5	2	3	17	15	12+2
SEGOVIANA	10	5	1	4	22	12	11+1
Toledo	10	5	1	4	16	11	11+1
Talavera	10	5	0	5	23	16	10
C. Sotelo	10	3	4	3	18	16	10
Quintanar	10	4	2	4	16	19	10
Mérida I.	10	4	2	4	10	23	10
Diter	10	4	1	5	13	15	9-1
Don Benito	10	2	6	9	18	6	4
Plasencia	10	2	1	7	7	19	5-5
S. Bárbara	10	2	1	7	8	37	5-5
Olivenza	10	2	1	7	7	37	5-5
Villacañas	10	2	0	8	4	37	4-6

GRUPO XV DE TERCERA DIVISION

Tres victorias en campo ajeno, y dos empates, incluido el de El Peñascal

MANCHEGO, 6; SANTA BARBARA, 0
Ciudad Real, 13.—El partido ha tenido poca historia, salvo la de los goles.

En el minuto 13, Salvi marca el primer gol. En la segunda parte, a los dos minutos, el mismo jugador consigue el segundo gol. A los siete y medio, Porras marca el tercero. A los 33 minutos, Peinado, desde fuera del área, consigue el cuarto. Tres minutos después, Salvi, a la media vuelta, hace el quinto, y cuando faltaban cinco minutos para terminar, el mismo jugador, de izquierda, redondea la cuenta de la media docena.

El Santa Bárbara es un equipo noble, con mucha juventud, que juega y deja jugar. Sus mejores hombres fueron el medio Cerrillo y el interior Emilio El Manchego, sin apretar el acelerador, cumplió el trámite, venciendo con amplitud. Sus mejores hombres fueron el medio Villaverde, el defensa Tomé, y en la delantera, Salvi, que marcó cuatro tantos, después de su fichaje por el Valencia, aunque permanecerá en el equipo hasta el final de la temporada.

Arbitró Moreno Sáez, del centro, que estuvo impecable.

VILLACAÑAS, 0; CACERENO, 2
Villacañas, 13.—A los 28 minutos del primer tiempo, Antolin, al aprovechar un fallo defensivo local, marca el primer tanto.

Finalizando el encuentro, de nuevo Antolin, en un claro fuera de juego, marca el segundo tanto, estableciendo el resultado definitivo.

A pesar del buen tiempo, la entrada ha sido escasa por los malos resultados obtenidos por el Villacañas en los últimos partidos, y ha creado cierto desánimo en la afición. Menos mal que el partido de esta tarde ha dejado buena sensación.

Arbitró el señor De Miguel, que estuvo mal.

AVILA, 1; PLASENCIA, 0

Avila, 13.—El primer tiempo ha sido de muy mal juego por parte del equipo local, y el poco fútbol que se ha visto lo ha hecho el Plasencia, que ha sabido jugar mejor la pelota, adueñándose del centro del terreno.

En varias ocasiones han llegado a puerta los atacantes forasteros, no sabiendo resolver favorablemente las situaciones en última instancia.

Cuando se llegaba al final de esta primera parte, un avance del Avila llega al balón al medio Méndez, que cabecea al centro, y al salir el portero

extremeño llega lanzado el delantero local Alonso, que marca el único gol del partido, resultando lesionado el guardameta, al que sustituye Ladis.

Poco ha cambiado en el segundo período, y el Plasencia ha llevado más tiempo la iniciativa.

En los últimos minutos, el Avila se vuelve sobre la meta contraria, pero, a pesar de sus intentos, el marcador no se altera.

Destacaron por el Plasencia, el defensa derecho, Videgain, y el extremo izquierdo, Salva.

Por el equipo local, el defensa Guerra y el medio Trashorras.

Arbitró el señor Luis Granero, mal.

Diter Zafrá, 0; Plus Ultra, 1;

Zafrá, 13.—Hay algunos partidos que los ganan o pierden los equipos merced a una serie de factores ajenos por completo al deporte, a los aciertos o errores que uno y otro equipo puedan tener una tarde. No ha ganado el Plus Ultra en Zafrá debido a su buen juego, ni porque le fueran bien las cosas, sino porque se le ha venido de cara toda esa serie de factores y se han encontrado con un resultado favorable.

Por su parte, al Diter Zafrá de nada le ha servido dominar la situación siempre, presionar la mayor parte del tiempo y derrochar todo el coraje de que hace gala en todos sus encuentros.

Penalty escamoteado y gol anulado al Diter, han hecho que se vayan esta tarde de Zafrá dos positivos, injustamente perdidos. No es culpable de su derrota el equipo de Zafrá. Ha jugado a ganar, pero no lo ha conseguido, debido a las circunstancias adversas que se presentan de

TENIS

India va ganando a Alemania en la Copa Davis

Nueva Delhi, 13.—Wilhelm Bungert e Ingo Buding, de Alemania Occidental, han vencido a Jaideep Mukerjee y Permit Lal por 6-1, 10-8 y 6-3 en el partido de dobles correspondiente a la final interzonas de la Copa Davis de tenis.

Con este resultado, India marcha en cabeza por dos victorias a una.

FRANCIA venció a ESPAÑA en la Copa de las Naciones de baloncesto

Montecarlo, 13.—En encuentro muy disputado y de gran emoción por la marcha del marcador, Francia ha derrotado esta tarde a España por 81 puntos a 74, en la Copa de las Naciones.

Encuentro muy igualado, con ataques alternos al comienzo. El conjunto español, especialmente Emiliano, Monsalve y Luyk, dieron muestras de buena forma y de gran penetración, que se reflejó en el marcador, que a los diez minutos señalaba 22-16 favorable a los colores hispanos.

Los galos, con excelentes individualidades, en especial Dorigo y Longueville, lograron igualar el tanteo y se adelantaron para llegar al descanso con ventaja de 35-28.

Desmelenamiento de Emiliano
En los últimos minutos de la primera mitad se registró cierto desfallecimiento por parte de los españoles, que se prolongó en la segunda fase. Los cambios introducidos en el "cinco" francés, con Bonato como

ordenador del equipo dieron resultado satisfactorio.

Los ataques franceses no eran contrarrestados con el mismo empuje por los españoles en este segundo tiempo, salvo Emiliano, que en magníficas jugadas aumentó el tanteo de su conjunto. Los franceses abusaron en los últimos minutos de las faltas, y los españoles se vieron frenados en su esfuerzo por reducir la ventaja.

Emiliano ha vuelto a ser la figura de la selección española. Conseguió 31 puntos; Luik, 18; Buscató, 12, y Bonsalve, 10.

Por los jugadores franceses Schol y Longueville encabezan la tabla, con 17 puntos, seguidos por Dorigo, con 16; Monato, con 11, y Baltzer, con seis.

La clasificación definitiva del torneo fue: 1, Francia, dos victorias; 2, España, una victoria y una derrota; 3, Suiza, dos derrotas.

España, Francia, Italia y Polonia se han clasificado para la fase final de la Copa de las Naciones.—Alfil.

cuando en cuando. Veinte saques de esquina contra el Plus Ultra, por tres saques por este último, daran idea del aplastante dominio local, pero un contrataque rápido de los aseguradores, en el minuto 44 de la primera parte, con cabezazo de Berzal, hace que pierda el Diter en casa el primer encuentro, después de cuarenta partidos imbatido en su terreno.

Los mejores del Diter, Martín, Vela y García Pérez. Por el Plus Ultra, el portero y Barazal.

Mal el árbitro, señor Castillo, y los jueces de línea.

OLIVENZA, 2; DON BENITO, 1

Olivenza, 13.—Tarde espléndida de fútbol, con temperatura agradable y gran expectación ante este encuentro contra el Don Benito, que se presenta como favorito.

Comienza presionando el Olivenza, creando situaciones peligrosas en el marco defendido por Bemba. A los 5 minutos de juego, en una arrancada de la delantera local, da ocasión a Vela para introducir el balón en la portería.

Sigue presionando el Olivenza, y a los 12 minutos se tira el primer córner contra el Don Benito. El juego se endurece y hay varios encontronazos entre jugadores de uno y otro equipo. Reacción el Don Benito, haciendo internadas peligrosas, dando ocasión a Molina para hacer magníficas paradas.

A los 29 minutos llegó el gol del Don Benito, obra de Mauriño. La defensa visitante hace juego peligroso y el árbitro le amonesta.

No cesa el Olivenza en sus ataques y las actuaciones de peligro se suceden en la meta visitante. A los 44 minutos, en una de estas arrancadas del equipo local, Felo empalma la pelota sobre la marcha y de un chutazo impresionante introduce el balón en la red.

Durante el segundo tiempo, ambos equipos acusan el esfuerzo hecho durante la primera parte, que se juega a gran tren. Mediado este segundo tiempo, comienza a cojear el árbitro señor García Camarero y no puede continuar dirigiendo el encuentro. Continúa arbitrando el señor Congregado, que estaba actuando de juez de línea.

Un cuarto de hora antes de terminar el partido, se repliegan los locales, conformándose con defender la pequeña ventaja de un tanto, táctica equivocada a nuestro juicio, pues hubo momentos de verdadera angustia en los que dos o tres balones se estrellaron contra el larguero y los postes.

Destacaron por el Olivenza Felo y el guardameta. Por el Don Benito, Regateiro y la defensa.

AT. CALVO SOTELO, 0; BADAJOZ, 0

Puertollano, 13.—Regular arbitraje del colegiado castellano señor Poveda.

En general el dominio ha correspondido al equipo visitante, por su juego profundo.

La primera mitad fue de abrumador dominio pacense, que con pases largos llegaron repetidas veces a los dominios de Delgado, pero sus jugadas culminan con tiros de lejos y con poca precisión. El Atlético Calvo Sotelo, por su parte, obligado por el dominio forastero, juega al contrataque.

En la segunda parte el juego es más alterno, pues ambos equipos buscan la victoria con ahínco, y aunque con ligero dominio territorial del Badajoz, los locales se acercan más a la meta de Rodri.

Por los visitantes destacaron Enrique Cabello y los extremos, y por el Atlético, Tomares, Chaves y Agüero.

TOLEDO, 1; EXTREMADURA, 2

Toledo, 13.—A los 42 minutos de la primera parte, en un fallo del defensa local Miguel, Chaparro, solo ante el guardameta local, consigue el primer gol para el Extremadura.

A los 20 minutos de la segunda parte, el mismo jugador, Chaparro, esta vez a centro de Dorrego, marca el segundo tanto.

Diecisiete minutos después, Segovia acorta distancias, en un remate de cabeza.

El dominio del conjunto local ha sido insistente, tanto en la primera parte como en la segunda, pero la cerrada defensa del Extremadura y el juego desarrollado en sistema de acordeón, planteado magníficamente por su entrenador Sierra, le ha dado el fruto apetecido.

Destacaron por el Extremadura Domínguez, su guardameta, que hizo un sensacional partido. Asimismo Milán y el goleador Chaparro se infiltraron en varias ocasiones con peligro ante la meta de Fernando. Por parte del Toledo cabe destacar el coraje que pusieron y las habilidades de López Rico y Angelito.

Arbitró con desaciertos el señor Mazón.

Villarejos de Salvanés (Madrid), 13. Cinco novillos de Nicolás Mateo, que cumplieron.

Pepe Luis de la Casa, dos orejas y rabo en cada uno de los suyos.

Gabriel de la Casa, al que tocó el peor lote, cortó una oreja en uno y las dos del segundo. Regaló un sobrero, al que le cortó las dos orejas y el rabo.

Los dos hermanos salieron a hombros.

Festival en Sevilla
Sevilla, 13.—Festival taurino a beneficio del sanatorio de Jesús del Gran Poder, de los hermanos de San Juan de Dios, patrocinado por el gobernador civil de la provincia. Reses donadas por los ganaderos Andrés Parladé, Carlos Urquijo, conde de la Maza, Ramón Sánchez, Manolo González, Flores Tassara y Diego Puerta.

Actuaron antiguos matadores, hoy subalternos.

Julio Pérez «Vito», una oreja. Manolo Carmona, una oreja. Jaime Malaver, una oreja. Antonio Galisteo, una oreja. Andrés Luque Gago, dos orejas. José Rodríguez «El Pío», dos orejas. Luis González, dos orejas.

En Almería
Almería, 13.—Novillos de Angel Rodríguez, que cumplieron. Andrés Hernández, ovación, dos orejas y vuelta. Emilio Oliva, ovación y vuelta. «El Hencho», palmas. Diego Oliva, ovación y vuelta.

En Andújar
Andújar, 13.—Festival taurino de ayuda a la beneficencia local. Novillos de Bernardino Jiménez que cumplieron.

Dámaso Gómez, dos orejas y vuelta. «Palmeños», aplausos. Antonio Sánchez Fuentes, ovación, dos orejas y rabo. «El Barquillero», ovación, dos orejas y rabo. Rafael Poyatos, ovación, dos orejas y vuelta. Pepín Fernández, palmas.

Mansos en la quinta corrida de Lima
Lima, 13.—Quinta corrida de feria. Casi lleno. Seis toros de Las Salinas, que resultaron mansos y difíciles, por lo que dio al traste con el festejo.

Antonio Ordóñez, ante las adversas condiciones del primer toro, tuvo que abreviar, matándolo de una estocada sin puntilla. Oyó pitos. En el cuarto tampoco pudo lucirse. Mató de un pinchazo y una estocada.

Antonio Chenel «Antoñete» estuvo valiente y sacó algunos pases a su primer toro, por lo que fue ovacionado. En el quinto, un toro malo, no pudo realizar faena. Escuchó pitos.

Manuel Cano «El Pireo» fue aplaudido en el tercero. En el último, el único toro lidiable, hizo una buena faena, valiente y variada, y le fueron concedidas las dos orejas. Salio a hombros.

Dos orejas y tres vueltas al ruedo para «El Cordobés» en Chihuahua
Chihuahua (Méjico), 13.—Toros grandes de San Martín. Lleno absoluto.

Mauro Liceaga, dos orejas en el que abrió plaza y palmas en su segundo.

«El Cordobés», petición de oreja. En el quinto de la tarde, gran faena con pases de todas las marcas. Dos orejas, petición de rabo y tres vueltas al ruedo.

«Finito», dos orejas y rabo, que tiró ante algunas protestas, y dos orejas.

Al final de la corrida, los tres matadores fueron sacados a hombros. Efe.

Dos vueltas al ruedo y salida a hombros de Linares en Caracas
Caracas, 13.—Inauguración de la temporada. Toros mejicanos de Minahuahua. Lleno.

César Faraco, en su primero, aplaudido en el arrastre, palmas. En el segundo escuchó un aviso.

Manolo Martínez, oreja y ovación. Palomo Linares, faena torerísima amenizada por la música en su primero. Petición de oreja y dos vueltas al ruedo. Ovación en el último de la tarde, en el que expuso mucho. Al final de la corrida salió a hombros por la puerta grande.—Efe.



Chipén
SEGOVIA

F. Ladreda, 5

CALZADOS para SEÑORA CABALLERO Y COLEGIALES



ALTO

Usted puede y debe ser un perfecto conductor

AUTO-ESCUELA SANTA COLUMBA

Le garantiza la enseñanza por medio de su profesorado diplomado y titulado y sus últimos modelos de vehículos.

Clases de perfeccionamiento en coches «Seat» y «Simca»

Santa Columba, 5
Tel. 2251

SOLO ACCIONANDO EL INTERRUPTOR puede Ud. encender o apagar SU CALEFACCION

—acoplando a la caldera de su calefacción

EL QUEMADOR AUTOMATICO o semi-automático de Gas-oil ó Petróleo

CREMOLEO
único en Europa

Con él conseguirá además:
TEMPERATURA GRADUABLE
LIMPIEZA Y COMODIDAD
NO TOXICO
NO INFLAMABLE

SE INSTALA EN 1/2 HORA

CREMOLEO presenta sus nuevos modelos de quemadores automáticos y semi-automáticos con una potencia en calorías por hora desde 5.000 hasta una máxima de 118.000.

El quemador de mayor rendimiento. Como demostración de nuestra veracidad, instalamos el quemador en su caldera, la cual no necesita modificación alguna; sin compromiso de compra y si no

Se proyecta que profesores españoles acudan a enseñar al Instituto Español de Manila

Manifestó el ministro de Educación filipino al abandonar nuestra patria

Madrid, 13.—«Creo que mi visita incrementará las relaciones culturales entre Filipinas y España. De momento se proyecta que profesores españoles acudan para enseñar al Instituto Español de Manila», manifestó el profesor don Carlos P. Rómulo, ministro de Educación de Filipinas, minutos antes de tomar el avión que le trasladaría a París.

El profesor Rómulo ha visitado nuestro país por tercera vez. La primera visita la realizó en 1939, la segunda en 1962 y ha observado un cambio extraordinario.

«El progreso material—dijo—es indiscutible, pero va acompañado de un avance intelectual y espiritual.» El señor ministro ha visitado los centros culturales de la capital de España y de otras ciudades españolas, que le han admirado por el afán de restauración de todos los tesoros artísticos.

«La Ciudad Universitaria española es de las más avanzadas de todas las que he visitado—afirmó el pro-

fesor Rómulo—y me voy hondamente impresionado por la altura intelectual que se ha alcanzado.»

Los Reyes de Nepal abandonaron España

Madrid, 14.—Los Reyes de Nepal, Mahendra Bir Bikram y Ratna Hajya Laxmi, emprendieron ayer vuelo con dirección a Roma, después de una estancia de dos semanas en España en visita privada.

El ministro de Educación de Filipinas ha recibido en su vida 64 doctorados en diferentes Universidades. Ayer recibió en la Universidad de Alcalá de Henares el número 65 y ha afirmado que este es el más emocionante y hermoso de todos cuantos él ha sido protagonista.

Acudieron al aeropuerto a despedirle el ministro de Educación y Ciencia español, señor Lora Tamayo; el director general de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Alfonso de la Serna; los embajadores de Filipinas en España, señores de González, y altos cargos de la Embajada.

SUCESOS Un anciano sacerdote aprisionado por el Metro, en Madrid

El jefe de tren lo advirtió y paró el convoy y la víctima sufrió heridas de pronóstico reservado

Madrid, 14.—Un sacerdote de 81 años, don Mariano Gallego García, domiciliado en la calle de Sagasta número 9, ingresó ayer en la casa de socorro de Cuatro Caminos, donde los facultativos le apreciaron una contusión en el hemitórax derecho y en la región lumbosacra, de pronóstico reservado.

El anciano sacerdote sufrió un accidente que pudo tener fatales consecuencias a no ser por la decidida y resuelta actuación de un jefe de tren del Metro. Según han contado los testigos presenciales del suceso, el sacerdote viajaba en el primer vagón de un convoy del Metro de los que hacen el recorrido de la línea de Cuatro Caminos. Cuando el tren había

parado en la estación de Iglesia y ya el jefe de tren había dado la salida al convoy, el anciano que se había quedado retrasado, quiso abandonar el vagón justamente cuando éste va-

estaba en movimiento y comenzaba a penetrar en el túnel.

El jefe de tren, que estaba de espaldas en el borde de la puerta pendiente de comprobar el resto del convoy, se volvió a tiempo de ver al sacerdote ya cogido por las puertas que se cerraban. Con gran rapidez, don Ramón Fernández Fernández, que así se llama el jefe de tren, sujetó con el brazo derecho al sacerdote a la vez que con la mano izquierda hacía funcionar el freno de urgencia. El convoy quedó detenido, y entre los empleados del Metro y algunos viajeros abrieron las puertas y rescataron al anciano, que estaba ya aprisionado contra las paredes del túnel. Una vez a salvo, y en el mismo tren, fue trasladado a la estación de Cuatro Caminos, y desde allí a la casa de socorro, donde fue asistido.

Bromas y Veras T. V.

Hay que amar lo que es digno de ser amado y odiar lo que es odioso, mas hace falta un buen criterio para distinguir entre lo uno y lo otro.

Perfumería T. Velasco

Nuevo laboratorio fotográfico electrónico. De un mal cliché, una buena ampliación

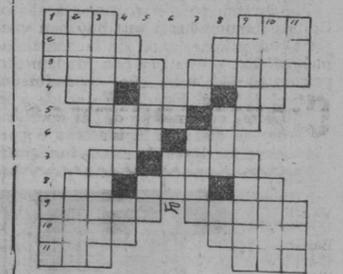
Matrimonio atropellado por un coche

Madrid, 14.—Un hombre resultó muerto y su esposa gravísimamente herida en un accidente de circulación ocurrido de madrugada en la confluencia del paseo de Extremadura con la avenida de Portugal. El matrimonio, que regresaba a su casa, en la calle de Ave María, 34, en Tetuán de las Victorias, después de asistir a la celebración de una boda, fue atropellado por el coche matriculado M-98.091, que conducía don Antonio Carles Sánchez.

Muere al caerse en una obra

Madrid, 14.—Fidel Herrero Palacios, de cincuenta y nueve años, albañil, que habitaba en la calle de General Barrón, 6, falleció a consecuencia de las gravísimas heridas que se produjo al caerse cuando bajaba las escaleras de una obra que se realiza en el parque de Aluche. La caída fue desde una cuarta planta. El herido fue trasladado al Hospital Provincial, donde ingresó ya cadáver.

CRUCIGRAMA NUMERO 3.955



HORIZONTALES: 1. Tanto deportivo. Onomatopeya del reloj.—2. Padre de la Humanidad. Infusión sedante.—3. Capitales de las diócesis episcopales. Adición.—4. Letra griega. Nombre de mujer. Pronominal.—5. Levante. Prefijo negativo.—6. Negación. Terminación verbal.—7. Neutro. Mineral magnético.—8. Reflexivo. Arbol leguminoso venezolano.—9. Golpe dado con el dorso de la mano. Instrumento para la medida del tiempo.—10. Pongan al fuego. Destrozada.—11. Señal de socorro. Sacerdote guerrillero y ayudante de Palafox.

VERTICALES: 1. Fluido aeriforme. Dignidad etíope.—2. Río alemán. Cerebro.—3. Costados. De poco peso (plural).—4. Símbolo químico. Número cardinal. Preposición.—5. Grasa sólida de animales herbívoros. Campeón.—6. Camina. Número romano.—7. Violoncelo siamés. Cariño.—8. Posesivo. Piedra sagrada. Terminación verbal.—9. Mando con el que se gobierna una embarcación. Carentes de valor.—10. Flancos de un ejército. Apunte.—11. Extremo inferior de la antena. Trompetas chinas.

Solución al crucigrama número 3.954

HORIZONTALES: 1. Haz. Aar.—2. Alón. Isla.—3. Nucas. Arpas.—4. Do. Ova. As.—5. Seta. Os.—6. So. Id.—7. La. Arán.—8. Po. Aní. Ag.—9. Becas. Sedal.—10. Olor. Lama.—11. Los. Ros.

VERTICALES: 1. Han. Bol.—2. Alud. Pelo.—3. Zocos. Locos.—4. Na. Esa. Ar.—5. Soto. As.—6. Va. An.—7. Aa. Iris.—8. Ir. Oda. El.—9. Aspas. Nadar.—10. Alas. Gamo.—11. Ras. Las.

FUGA DE VOCALES
Número 588:
L. N. t. r. l. z. s. l. m. j. r. m. s. t. r. d. l. v. r. d. á

S. N. M. E. R. S. S.
Solución al núm. 587: Quien se dispone a efectuar grandes obras, procede con lentitud.

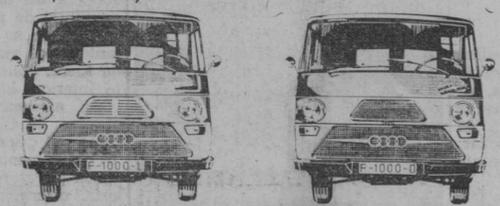
SOFOCLES

ATENCION
Compre sus joyas en Joyería FELY. Ahorrará dinero. Facilidades de pago. Santo Tomás, 9, 3.º, C. Segovia

CEMENTOS ASLAND
Yesos gombah, «MABELSE»
Cemento blanco «RIGAS»
Alamillo, 16. Teléfono 2331

POR QUE DKW SE VENDE MÁS

- Porque hay un modelo especial para cada actividad.
- Porque DKW ofrece estas dos versiones: F-1000-L a gasolina y F-1000-D a gas-oil (con motor Diesel MERCEDES BENZ).
- Porque lleva 1000 kgs... y cómo los lleva!
- Porque viene con nuevas ventajas.
- Porque ofrece la más completa red de Talleres de Servicio
- Porque ... (Hay muchas más razones. Se las dará nuestro Concesionario. Usted mismo las comprobará).



A GASOLINA O A GAS-OIL... SIEMPRE DKW!



IMOSA
INDUSTRIAS
DEL MOTOR S.A.
VITORIA

Concesionario:
AUTO INDUSTRIAS MARTIN
Avda. Fz. Ladreda, 14
Teléf. 2844
SEGOVIA

«LEY ORGANICA DEL ESTADO»

Expectación y comentarios tras el anunciado mensaje del Caudillo a las Cortes el día 22

En Madrid la mañana ha sido tensa y ha habido especulaciones para todos los gustos. Los corresponsales de prensa extranjera esperaban a la puerta del despacho del presidente de las Cortes para recoger y transmitir inmediatamente su declaración

Madrid, 14. (Por el director de la Agencia Efe, Carlos Mendo.)—Dos acontecimientos sobre un mismo tema han galvanizado la vida política de la capital de España durante la mañana de hoy. De un lado, la convocatoria de un pleno extraordinario de las Cortes Españolas para escuchar de labios de Francisco Franco un mensaje sobre la Ley Orgánica del Estado; de otro, la declaración del presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, sobre dicha convocatoria.

El Boletín Oficial del Estado y el de las Cortes españolas han ofrecido la primicia en letra impresa del «mensaje»: Franco se dirigirá personalmente a las Cortes el martes 22 de noviembre a las cinco de la tarde.

Y don Antonio Iturmendi, horas después de la publicación de la noticia por los periódicos oficiales ha querido ratificarla personalmente desde su despacho oficial del Congreso a los representantes de la prensa, radio y televisión.

La mañana ha sido tensa. Ha habido especulaciones para todos los gustos. Se puede afirmar que nun-

ca una ley ha provocado en derredor tanto apasionamiento antes de promulgarse como esta «Ley Orgánica del Estado», que, con rango de Ley Fundamental ayudará a perfilar de una forma más concreta el futuro político español.

Los corresponsales extranjeros acreditados en Madrid esperaban a la puerta del despacho del presidente de las Cortes para recoger y transmitir inmediatamente a sus respectivos países las palabras del presidente de las Cortes.

Tema apasionante

El tema es apasionante no sólo para nuestro país, sino para todo el mundo. Yo recuerdo hace aproximadamente un mes y medio cuando los corrillos políticos de la capital de España hacían mil cábalas sobre el contenido del proyecto de ley, la expectación con que se esperaba la referencia de un Consejo de Ministros celebrado por aquellas fechas. Después, y durante unas semanas se acallaron los rumores hasta que hoy han vuelto al primer plano de la actualidad política, y esta vez con fundamento.

El país sabe que, generalmente, el Jefe del Estado sólo acude a las Cortes con motivo de las aperturas de las distintas legislaturas o para anunciar leyes de rango fundamen-

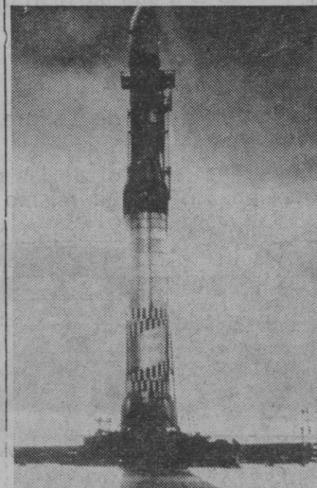
tal. El proyecto de ley orgánica del Estado será, utilizando palabras del propio don Antonio Iturmendi, de «un trascendente contenido».

COMENTARIOS PARA TODOS LOS GUSTOS

Durante los ocho días que median entre hoy, lunes 14, y el martes 22 de noviembre habrá comentarios para todos los gustos. Y ese martes 22 la nación entera se congregará en torno a los televisores para escuchar, con el respeto de siempre, el mensaje de Francisco Franco.

La expectación está justificada por la palabra del Caudillo y por el tema que tratará la «Ley Orgánica del Estado». —Carlos Mendo.

Vuelve a retrasarse el lanzamiento del «Europa 1» desde AUSTRALIA



El «Europa 1» dispuesto para su lanzamiento

Woomera, 14.—Trece minutos antes del lanzamiento del gigantesco cohete «Europa 1» de la E.L.D.O., y a consecuencia de una avería registrada en la tercera y cuarta fases del proyectil impulsor de 34 metros de altura, ha sido interrumpida esta madrugada la cuenta atrás para el disparo del más elaborado proyecto de la organización citada, cuyo fin es lograr poner en órbita, en 1968, un satélite de comunicaciones y experimento exteriormente fabricado por naciones europeas.

Unos 300 ingenieros y técnicos han estado trabajando sin interrupción durante todo el fin de semana preparando el proyectil de 105 toneladas de peso para que recorriera, a 9.500 metros por hora, una franja del desierto de Simpson.

El lanzamiento, proyectado para hoy, había sido aplazado ya durante doce días a consecuencia de haber fallado la entrega de equipos vitales. Efe-Reuter.

Emisión de obligaciones del I. N. I.

1.500 millones de pesetas

Madrid, 14.—El Instituto Nacional de Industria ha sido autorizado para emitir mil millones de pesetas nominales en obligaciones Ribagorza, canjeables, decimoquinta emisión, y quinientos millones, también nominales en obligaciones Gesa, asimismo canjeables, séptima emisión por decretos de la Presidencia del Gobierno que figuran en el «Boletín Oficial del Estado» de esta misma fecha.—Cifra.

Aparecen en León los dos niños gijoneses que se creyó habían sido raptados

León, 14.—Los dos hermanos gemelos que habían desaparecido de su domicilio en Gijón, el pasado día 5 de octubre, fueron hallados anoche, junto a su presunto raptor, por la Policía, sin que hasta el momento se conozcan los motivos que condujeron a su localización.

—Estamos muy bien y nos han tratado estupendamente, manifestaron esta mañana Manuel Abel y Rafael Rodríguez Alonso, al corresponsal de Cifra. Los gemelos, que tienen 14 años de edad, presentaban un impecable aspecto e iban muy bien vestidos.

El presunto raptor, José María Domínguez Manteca, de 25 años de edad, soltero, natural de la provincia de Zamora y sin domicilio fijo, trató a los chicos inmejorablemente. Sufragaba todos sus gastos y planeaba alquilar en León un piso para los tres, comprar un televisor para que Rafael y Manuel Abel se entretuvieran, según ha declarado a la Policía. Los padres de los niños, en Gijón, han recibido la noticia del hallazgo con la natural alegría y se espera que lleguen pronto a León para volver a hacerse cargo de los muchachos.—Cifra.

17 millones de turistas habrán visitado España al finalizar este año de 1966

Según afirmó el ministro de Información y Turismo en la inauguración de la Escuela de Hostelería de Almería. Después, Fraga Iribarne y el ministro del Aire visitaron las obras de explanación del aeropuerto e inauguraron un hotel en aquella capital

Almería, 14.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, acompañado por alto personal de su departamento y autoridades locales, ha inaugurado, este mediodía, la nueva Escuela de Hostelería de Almería.

La Escuela se levanta sobre una superficie de 3.500 metros cuadrados, en terrenos de una extensión de 8.014 metros cuadrados, que cedió el Ayuntamiento. Su emplazamiento está a unos 350 metros de la carretera de Almería a la costa, en la zona conocida con el nombre de «La Pipa».

Tiene tres plantas; su estilo se ajusta a los módulos funcionales del día y tiene una capacidad para 1.200 plazas. La mitad de las cuales se reservan para internados masculinos menores de 21 años.

RESPONSABILIDAD DE TODO COMETIDO POR SENCILLO QUE PAREZCA

El ministro, en su discurso inaugural dijo que la marcha ascendente de la humanidad hacia su perfeccionamiento en todas sus actividades, exige la desaparición total de los titubeos, vacilaciones y errores a que da lugar una falta de preparación previa en el individuo que ha de tomar a su cargo la responsabilidad de un cometido, por modesto y sencillo que éste pueda parecer.

Ratificó después que el turismo es la gran industria que, juntamente con otras actividades económicas, coopera en la coyuntura actual al equilibrio de nuestra balanza de pagos y que su desarrollo comprende tanto a los visitantes que nos llegan de fuera, como el propio movimiento interior, lo que ha deparado la grata existencia de 5.000 nuevos puestos de trabajo anuales. Estos cinco mil puestos debemos prepararlos previamente dando formación adecuada al futuro profesional de hostelería, discriminada en cada una de las ramas en que ésta se divide.

Habla de la gran importancia económica del turismo como fuente de riqueza y señala que los 17 millones de turistas —en números redondos— que lleguen a España durante 1966 van a dejar alrededor de los 1.250 millones de pesetas.

Terminado este acto, el señor Fraga Iribarne se trasladó al aeropuerto para esperar al ministro del Aire, teniente general don José Lacalle Larraga, que llegó en helicóptero, acompañado del jefe de la región aérea del estrecho. Los dos ministros inspeccionaron las obras de explanación del aeropuerto que se llevan a cabo, deteniéndose en las oficinas para conocer su desarrollo a la vista de los planos.

INAUGURACION DEL HOTEL «AGUADULCE»

A la una y media de la tarde, los señores Larraga y Fraga Iribarne, presidieron la bendición e inauguración del hotel «Aguadulce» que viene a ser el primer centro turístico de la provincia, con sus 180 plazas distribuidas en un gran edificio de 10 plantas.—Cifra.

López Bravo recorrerá 4.000 Kms. por Libia

En visita de zonas industriales y petrolíferas

Madrid, 14.—Un recorrido de cuatro mil kilómetros efectuará por todo el país de Libia el ministro de Industria español don Gregorio López Bravo para visitar unas zonas industriales, un importante campo petrolífero, además de la zona de concesión petrolífera acordada por el Gobierno de Libia a la Compañía Española de Petróleos y el puerto de Marsa Brega, uno de los más importantes utilizados en la exportación de petróleo crudo y gas natural de Libia. También recorrerá algunas ciudades arqueológicas y otros lugares turísticos.

Durante la visita, que realizará del 19 al 25 del mes en curso, el ministro español celebrará conversaciones con las primeras autoridades de Libia sobre temas interesantes para las dos naciones amigas.—Cifra.



Liverpool.—La bailarina Pamela Anderson, de 21 años, nacida en esta ciudad inglesa, es muy aficionada a la minifalda. Pero encuentra una dificultad: el frío ahora en la temporada otoño-invierno. Las rodillas se le pontan moradas cada vez que salta con minifalda. Por eso ha decidido colocarse unas rodilleras de piel, con las que, como se aprecia en la fotografía, ha logrado llamar la atención ¡hasta en Inglaterra!—(Foto Europa Press.)

248 hoteles han tenido que cerrar EN FLORENCIA

Florenia, 14.—Doscientos cuarenta y ocho hoteles, de los trescientos cincuenta y siete existentes en Florenia, han sufrido graves daños por la gigantesca inundación del viernes 4 de noviembre. Las aguas, mezcladas con bencino, produjeron graves perjuicios a todos los servicios y a las salas de recepción de la planta baja.

Aun cuando las habitaciones no fueron dañadas se han tenido que cerrar 248 hoteles que no puede prestar los servicios de aguas corrientes, calefacción y teléfonos. De los seis hoteles de primer categoría de Florenia, con un total de 730 camas, sólo funciona uno que tiene treinta habitaciones. De las ocho mil cuatrocientas siete habitaciones que ofrecía Florenia a los turistas, sólo están prestando servicios trescientas veintisiete.

El ochenta por ciento de los restaurantes de la famosa ciudad están cerrados, figurando entre estos los

más renombrados. De acuerdo con los primeros cálculos se cree que la situación hotelera se restablecerá totalmente antes de fin de año.—Efe.

Más de sesenta escritores rusos piden la libertad de Sinyavsky y Daniel

París, 14.—Más de 60 escritores rusos han firmado una petición a las autoridades soviéticas para que sean puestos en libertad sus colegas Andrei Sinyavsky y Yuri Daniel, según se ha informado hoy en esta capital.

5 millones de ptas. al año le ofrecen a Di Stéfano en EE. UU.

Madrid, 14.—Cinco millones de pesetas por año de contrato ha ofrecido a Alfredo Di Stéfano el norteamericano señor William Cox, propietario del equipo de fútbol Artur, de Nueva York, y representante de la Liga de Fútbol de la ciudad de los rascacielos. Sin embargo, hay un inconveniente a salvar: la Liga de Fútbol de Nueva York no está reconocida por la F.I.F.A.; aunque se espera que las dificultades para ese inconveniente sean resueltas en breve, con lo que no sólo Di Stéfano, sino otros técnicos y jugadores del fútbol español podrían aceptar contratos para integrarse en esa Liga de Fútbol de los Estados Unidos. Alfí.

TENIS

Rod Laver ganó el torneo de Dakar. Dakar, 14.—Rod Laver ha ganado el torneo profesional de tenis de Dakar, al vencer en la final al español Andrés Gimeno por 2-6, 6-1 y 9-7.

Han vuelto a sus clases los estudiantes de Veterinaria de León

León, 14.—Los estudiantes de la Facultad de Veterinaria, que el jueves pasado decidieron no asistir a clase, para protestar contra la orden que atribuye a los ingenieros agrónomos, determinados estudios de zootecnia, esta mañana volvieron a entrar en clase. Cifra.